SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diamars 17 November 2020 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 256 | E-mail: solodipueblo@gmail.com | Prijs: Afl. 1.75

Algun 'alma malo' ta furioso y odioso

NAN NOR POR CAB'I ACCEPTA CU E AUTONOMIA A WORDO SALVAGUARDIA DEN ARTIKEL 4.2



Resumen di ultimo desaroyonan di Covid-19:

NOS TIN E CIFRANAN BOU DI CONTROL PERO NOS MESTER SIGUI CUIDA



Cancion Nobo: GRUPO DI BETICO

Grupo di Betico a bay back to the roots...



Sintonisa Canal 22 awe nochi 8.00pm pa otro edicion di E STREA di Fin di Aña hunto cu Grupo di Betico



1 caso recupera, 6 caso nobo, total 89 caso activo

1 caso recupera, 6 caso nobo, total 89 caso activo

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 16 di November 2020

16/11/2020	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	6	4	2
Activo	89	74	15
Recupera	4535	4458	77
Positivo	4668	4576	92
Negativo	40053	-	-
Getest	44721	-	-
Getest na Airport	22317	-	-
Morto	44	44	0

Segun resumen di awe 1 persona mas a recupera di covid, a keda registra un total di 6 caso nobo di Covid-19, di cual 2 ta no-residente, ("positivity rate" awe ta 17 %).

Casonan activo pa awe ta na 89, total di testnan haci na airport y hospital hunto ta 385, testnan haci na laboratorio di hospital so ta 24, total di casonan di fayecimento relaciona cu Covid-19 ta 44.

Averahe di casonan pa dia abase semanal ta 9 caso, averahe di "positivity rate" pa dia abase semanal ta 9%

Hospital ta informa cu tin un total di 10 persona interna di cual 3 ta den Cuido Intensivo y 7 isola riba piso general.

Mientras cu tur data ta indica cu Aruba tin control riba e transmicion di covid cu ta tumando lugar.

Awor nota e momento pa fiesta y lubida e esfuerso y sacrificio cu nos a haci pa por ta caminda nos ta. E virus di Covid-19 ta sigui tey presente riba nos isla y nos mester sigui control'e.

Dentro di poco Aruba lo mester wordo cambia di "code"oranje pa geel indicando cu nos ta un destinacion sigur pa por biaha. Poco poco Aruba ta recupera su salud y economia atrobe.

Ban sigui mantene distancia, sigui aplica higiena, sigui uza tapa boca, sigui test pa covid sibo tin sintoma, sigui mantene isolacion of cuarentena ora bo wordo indica, sigui cumpli y sigui cuida Aruba ta conta cubo!

HOH daily info COVID-19

Dr Horacio E. Oduber HOSPITAL

UPDATE

16 November 2020

	ON ICU WARD	ON NURSING WARD
TOTAL COVID-19 patients	3	7
NEWLY ADMITTED	+1	+0
NEWLY DISCHARGED	-1	-1

COVID19 SUSPECTED AWAITING RESULTS	IN QUARANTINE
1	2

Please note that these are ONLY the results of the patients admitted to the Hospital!

Dr Horacio E. Oduber HOSPITAL

TOGETHER WE CAN BEAT IT!

Algun 'alma malo' ta furioso y odioso

Nan nor por cab'i accepta cu e autonomia a wordo salvaguardia den artikel 4.2

Siguiendo algun radio emisora local, por scucha con algun 'alma malo' ta saca nan gal y nan odio relaciona cu e ultimo firmamento di Gobierno cu Hulanda.

Apesar cu a keda informa, cu a bini un cambio vital den e negosacion, unda a inclui un artikel 4.2, cu ta bisa enfaticamente, cu no ta mishi cu autonomia di Aruba, toch algun 'alma malo' no kier accepta y reconoce e ultimo aki.

E personanan aki kier keda pretende cu Aruba a perde autonomia of lo perde autonomia y mesora kier crea un instigacion rond di esaki.

Algun otro kier insinua cu nos pais a wordo bendi pa un saco di placa. Esaki ta totalmente incorecto y hasta ridiculo, pasobra e acuerdo cu Hulanda ta netamente pa garantisa cu tur empleado publico por cobra nan salario y asina pone pan riba mesa.

Landspakket:
Tin algun hende cu te awe a haya sa kico ta landspakket, siendo cu desde 10 di juli 2020 e landspakket tabata conoci y ampliamente debati den varios rueda di prensa. E tarea di landspakket ta pa bini cu varios cambionan, tanto pa baha e gastonan di gobierno, pero tambe pa bini cu eficienia den varios departamento di Gobierno, entre otro pa facilita procesonan mas liher. Pues, indicando cu landspakket no ta conoci, ta algo totalmente incorecto.



No mester lubida cu Promer Minister a trece hopi cambio den landspakket, unda mas bien tabatin varios puntonan generico, cu tabata conta pa Curacao, Sint Maarten y Aruba, pero cu realmente no tabata intenciona pa Aruba.

Resumiendo, no ta nada nobo cu Hulanda a pone condicion. E condicion di dia 10 di juli tabata intragabel y inacceptabel, pero e cambionan cu a tuma lugar a trece trankilidad, unda Hulanda no por sinta den stoel di minister ni di parlamento di Aruba.

Premier Evelyn Wever-Croes:

Resumen di ultimo desaroyonan di Covid-19:

NOS TIN E CIFRANAN BOU DI CONTROL PERO NOS MESTER SIGUI CUIDA

Durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba dialuna mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna un resumen cortico tocante e ultimo desaroyonan di Covid-19 na Aruba.

Prome Minister a menciona e desaroyo positivo di e cifranan activo di Covid. Te cu awe 16 di november, Aruba tin 89 caso activo. Dos luna pasa exacto, september 16, Aruba a yega su piek di 1640 caso activo. Aruba tin aworaki un averahe di 9 caso pa dia. Esaki ta un cantidad cu nos por maneha pero keto bay ta mustra cu e virus tey y ta activo pasobra 9 caso pa dia ta hendenan cu por afecta otronan. Nos positivity rate cu ta e percentahe di cuanto ta test positivo di tur e testnan riba un dia ta 9% pa loke ta nos lokaalnan.

“Tin 10 persona den Hospital di cual 3 ta den ICU y nos ta desea nan pronto recuperacion y cu pronto nan por ta na cas cu nan famianan. Esakinan ta loke ta bayendo bon. Nos tin e cifranan bou di control pero nos metser sigui cuida y no lubida cu 44 persona a fayece pa motibo di Covid. Di aki tambe palabranan di forsa na tur e famia cu a perde un ser keri pa motibo di Covid. Ban sigui cuida pa asina nos por limita e casonan di fayecido evitando asina mas famia pasa den e dolor cu e 44 famianan aki a pasa”, Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister a gradici tambe e frontliners cu ta percura pa e salud di nos comunicad y esnan cu ta percura pa orden publico, kendenan ta eyfo coriendo riesgo constantemente.

“Nan ta haci'e cu determinacion, curashi y amor pa nan trabou. Den nomber di gobierno di Aruba hopi danki pa esaki”.

Prome Minister a expresa su deseo pa e pueblo di Aruba yega fin di aña cu menos caso activo pa asina por celebra fin di aña den ambiente familiar, den e calor di e temporada manera nos ta custumbra, aunke no manera antes caminda tin famia y amistadnan ta aglomera, pero si mas tanto posibel cu nos tradicionnan. Pero pa logra esaki tur hende mester sigui cu e disciplina.

“No ta e pais mas poderoso y rico ta vence e coronavirus sino e pais mas disciplina. Kinan nos a demostra cu nos por. Porfabor ban sigui cuida, tene nos mes na e reglanan. Laba man frecuentemente of uza hand sanitizer, tene distancia di otro hende, no duna man, no brasa, no parti sunchi. Tene e



distancia, bisti e tapaboca en todo caso unda ta obligatorio cu ta mas tanto lugarnan paden. Si bo tin sintoma, yama bo dokter di cas y laga e guia bo”, Prome Minister a termina enfatisando.

CEDEHM ta anuncia dia di derecho di mucha

Awe20 di november 2020 ta dia internacional di derecho di mucha, cual na Aruba ta wordo reconocí tambe como dia nacional di derechonan di mucha. Awe ta un ocasion special cu rond mundo ta con memora, cu 31
aña pasa Nacionnan Uni a aproba un Convenio diDerecho di Mucha, cual ta un tratado internacional cu ta reconoce derechonan humano di tur mucha (persona menor di 18 aña).E Convenio di Derecho di Mucha a establece e.o. derechonan di bida, salud, educación, e derecho di por hunga, derecho na bida familiar, derecho di proteccion contra violencia,
derecho di no wordo descrimina, derecho pa wordo scucha y derecho pa cada mucha por desaroya sumes y alcanza su maximo potencial den bida.
Den e cuadro aki Centro di Desaroyo di hende Muher (CEDEHM),
departamento resortando bou di Minister di Asuntonan Social y Labor,
kier consientisa henter pueblo di Aruba pa asina refleha ariba e fecha
importante aki.
E aña aki e crisis di COVID-19 a resulta, mundialmente,na un crisis pa cu e derechonan di mucha. E pandemia di COVID-19 tabatin efectonan inmediato riba nos muchanan. E Comicion di Derecho di Mucha di Nacionan Uni, a expresa su preocupacion pa locual ta e situacion di muchanan rond mundo, particularmente den situacionan vulnerabel debi na e efectonan di e pandemia di COVID-19. Hopi mucha rond mundo, tambe na Aruba, a wordo gravemente afecta: físicamente, emocionalmente y psicológicamente.
E dia mundial y nacional aki ta ofrece nos un punto di salida pa refleha y haya inspiracion pa reconoce, garantiza,defende, promove y celebra e derechonan di nos muchanan a través di diálogo y accion cu por crea un mundo mihor pa nan. Nos tur na Aruba tin un papel importante pa cu e bienestar y desaroyo di nos muchanan.



CEDEHM tambe tin su papel importante den den esaki. E tratado
internacional di e Derechonan di Hende Muher, ancra den e Convenio di

CEDAW ta punto di salida di CEDEHM. E Convenio di CEDAW tin connecion directo cu e Convenio di Derecho di Mucha. Estudionan ta demostra cu un hende muher cu wordo bon guía por brinda un mihor apoyo, stabilidad y educacion na su yiunan, nos muchanan.

Tanto e Convenio di Derechonan di Mucha como CEDAW ta resalta cu ambos mayor ta responsabel pa e cuido di nan yiunan.
Nos ta convenci cu pa e famia, como nucleo di e comunidad y e
ambiente natural pa e desaroyo di e mucha, ta necesario e bienestar di tur su miembronan. Pa e desaroyo completo y harmonioso di e mucha su personalidad, e mester crece den un ambiente di hogar, un ambiente di felicidad, amor y
comprension den cual ambos mayor tin un rol crucial.E mayornan mester por duna e proteccion y asistencia necesario pa asina carga nan
responsabilidadnan dentro di e comunidad na un manera completo pa bienestar di nan yiunan, nos muchanan.

Den hogar, na scol y den comunidad ta necesario pa hende hombernan tambe duna nan aporte di sosten na e hende muhernan pa asina por crea un mihor balansa den e
responsabilidadnan e.o. di cuido, cual ta necesario pa e desaroyo y bienestar optimal di nos muchanan.

Premier Evelyn Wever-Croes:

GOBIERNO DI ARUBA TA PUBLICA MASTERPLAN 'REPOSICIONANDO E RUMBO DI NOS PAIS'

Un documento cu ta keda evoluciona

dialuna 16 di november 2020, Gobierno di Aruba a publica e masterplan dinamico cu e titulo 'Reposicionando e Rumbo di nos Pais'. Manera indica den comunicacionnan anterior e masterplan a wordo traha danki na e esfuerso incansabel di mas di 125 profesional di sector publico como tambe sector priva, cu durante mas di 175 sesion a duna nan conocemento y experticio pa asina crea un plan pa un futuro resiliente pa Aruba.

Manera indica anteriormente, 5 proyecto acelerador a wordo identifica cu ta cualifica pa drenta nan etapa di implementacion. Un ehempel di esaki ta e introduccion recien di e Alivio Fiscal II pa duna nos comercio y empresarionan un alivio y empuhe. Mas ainda e ekipo di reforma fiscal ta trahando y preparando e reforma pa asina sigui cu e pasonan necesario pa logra esaki e añanan nos dilanti.

Relaciona cu e reforma di Ley Laboral, por indica cu e proceso di tripartite ta andando unda cu diferente tema di revision y modernisacion di nos leynan ta wordo trata. E ekipo di implementacion ta trahando riba un database cu ta bay duna un miho bista di nos mercado laboral pa asina por engrandece alineamento entre empleado y dunado di trabou.

E trayectonan di red-tape y innovacion den legislacion tambe ta andando unda cu un enfoke special riba revision di ordenansa di permiso pa haci esaki mas eficiente y asina acelera desaroyo economico sostenibel. Adicionalmente, ta trahando un mapa completo di e proceso legislativo pa asina indentifica puntonan cu por agilisa y reforsa dicho proceso.

Pa locual ta trayecto di e-Government por indica cu trabounan prepratorio pa por implementa e sistema (interoperability platform) pa por intercambia datos den gobierno y facilita experencia di e ciudadano como tambe reforsa un forma di traha transparante, ta den su etapa final.

Tambe por indica cu e proyectonan acelerador ta estrechamente alinea cu e National Strategic Plan (NSP), unda cu e diferente grupo di trabou corespondiente a haci palabracionnan clave pa asina coordina esfuersonan pa logra e metanan di Nacionnan Uni, e asina yama Sustainable Development Goals.

Importante pa indica ta cu e version publica ta contene algun comentario, proposicion y critica constructivo ricibi di diferente actor activo riba diferente sector. Asina e grupo encarga cu revision y amplificacion di e plan a traha cu dedicacion pa por a registra tur comentario y proposicion y asina amplia e plan debidamente.





Adicionalmente por indica cu ampliacion di e masterplan tambe e tuma luga pa medio di analisis y comparacion di e temanan presenta den e draft 'Landspakket' door di Gobierno Hulandes, pa asina promove coherencia y alineamento. No obstante cu e temanan den e masterplan ta wordo trata den forma mas amplio y integral compara cu den e 'Landspakket', e metanan principal ta alinea y lo sigui alinea e accionnan den mas detaye hunto cu e ekiponan di implementacion.

Esaki ta apenas e prome etapa di ampliacion ya cu e masterplan lo keda evoluciona a base di consulta cu lo tuma luga cu partner di e diferente sector (e.o. sector priva).

Sinembargo Gobierno di Aruba, pendiente di e siguiente etapa, ta comparti e plan cu comunidad di Aruba pa asina reforsa e proceso di inclusion. E plan ta obtenibel den forma innovativo y digital pa tur esnan interesa na: http://www.repositioningoursails.com.

Comunidad completo ta wordo invita pa consulta e masterplan 'Reposicionando e Rumbo di nos Pais'.



Encuesta di Corupcion 2020
corupcion percibi ta persisti den 2020?

– Pa di tres aña consecutivo, Banco Central di Aruba (BCA) lo tene e “Encuesta di Corupcion” cuminsando dia 16 di november 2020. E encuesta digital aki ta inclui, entre otro, preguntanan relata na e nivel di corupcion, e experiencia cu corupcion na momento di haci uzo di servicionan particularmente den e sector publico y e necesidad pa medidanan adicional pa combati corupcion.

Frena corupcion ta un prioridad halto pa BCA, pasobra corupcion tin consecuencianan negativo economico y social. Varios oganisacion internacional, manera Tranparency International, ta ehecuta encuestanan riba e nivel di corupcion na diferente pais. Como cu Aruba no ta forma parti di e encuestanan internacional aki y cu pa e motibo ey data importante di corupcion no ta disponibel, BCA ta conduci e encuesta di corupcion desde 2018.

Nos ta consciente cu e informacion aki ta sensitivo y pa e motibo aki ta enfatisa cu e encuesta ta totalmente anonimo y ta garantisa cu lo trata tur informacion obteni confidencialmente y uza nan solamente riba un base agrega pa metanan estadistico y analitico. Pa motibo di e pandemia actual di Covid-19, lo haci e encuesta aki online. Nos ta invita tur residente di Aruba riba 18 aña di edad pa participa den e encuesta importante aki door di yena e cuestionario online. Esaki ta accesibel riba nos website www.cbaruba.org.

E rapport CORRUPTION SURVEY 2019 ta disponibel riba e website di BCA (https://www.cbaruba.org/cba/manageDocument.do?dispatch=view&id=5317).

Tocante Banco Central di Aruba
E proposito principal di Banco Central di Aruba (BCA) ta pa contribui na stabilidad financiero y prosperidad economico di comunidad di Aruba. BCA ta logra e mision aki door di implementa un maneho monetario efectivo dirigi na mantene stabilidad di balor di e florin, promove e solides y integridad di e sistema financiero, y yuda mantene un sistema di pago eficiente y confiabel.

Banda di su tareanan nucleo, BCA ta encarga cu emision di biyete di florin y moneda di florin, y ta e bankero di gobierno. Ademas e ta regula e transaccionnan di pago cu exterior y ta administra e divisanan di Aruba y ta controla e uzo di esaki.

Pa mas informacion tocante Banco Central di Aruba, por bishita e website www.cbaruba.org

Nota (no pa publica)
Si tin cualkier pregunta riba e topico aki, por tuma contacto libremente cu sra. Edwina Matos-Pereira, Division Manager Strategy, Planning & Information na BCA y alabes lider di e proyecto, na tel. 5252100 of via e-mail: e.e.matos-pereira@cbaruba.org.

Creando Speransa Bus Tour di SETAR a ranca sali







SETAR e aña aki lo ta bishitando varios barionan rond di nos isla pa sorpresa clientenan di SETAR cu premionan atractivo te na porta di nan cas hunto cu e ambiente di fin di aña. E Creando Speransa Bus Tour ta forma parti di e campaña di fin di aña di SETAR “Danki pa ta Nos Cliente!”.

Diadomingo 15 di november, e Creando Speransa Bus Tour a bishita diferente barionan pariba di brug unda cu a haci varios cliente contento. Clientenan por gana entre otro baskets, gift cards y un servicio di SETAR completamente gratis pa aña 2021. Sin lubida nos clientenan den banda cu por gana gadgets, gifts cards y mucho mas “on the spot”.

Asina aki SETAR kier duna bek na su clientenan y gradici nan pa nan loyalidad y nan aporte di semper. Keda pendiente pa e sign di SETAR diadomingo awor unda nos lo ta bishitando entre otro e barionan di Santa Cruz y Paradera.

Booshi Wever:

THE DAY AFTER E BLACK FRIDAY: KICO AWOR?

Hopi a puntra con UPP lo a atende cu e deliberacion pa yega na un fiansa cu Hulanda, pasobra ta wordo pretende cu no tabata tin ningun otro alternativa y cu e opcion escohi pa e gobierno tabata e unico caminda. Hopi prome cu e Black Friday nos SI a kere cu tabata tin otro manera y caminda pa cana. No ta COVID so ta e culpabel, pero falta di CONFIANSA den e gobernacion di e ultimo 10 añanan, cu ta motibo principal pakico nos a haya nos den e situacion actual. Ta p'esey Hulanda a pone e condicionnan indecente y absurdo riba e gobierno aki minando ferozmente nos autonomia. No dor di COVID. Tampoco no mester perde for di bista cu ni e gobierno AVPOR ni e gobierno POREDmep a cumpli cu palabracionnan cu nan mes a haci cu Hulanda.

UPP a boga como alternativa, pa enbes di un Organo cu nos no tin influencia riba su maneho manera COHO, pa crea un Organo LOCAL y a-politico cu lo goberna a base di un plan di gobernacion diseña door di condicionnan Hulandes y local, manera tabata e caso di FDA. E condicionnan local lo mester tabata ta e resultado di un Dialogo Nacional na unda tur gremio lo mester participa. E Organo local lo por a duna pueblo y Hulanda un ehempel contundente cu NOS MES por. Ta p'esey nos tabata bisa cu nos mester mustra mundo henter cu nos ta MERECEDOR di nos Status Aparte. UPP a boga pa e opcion di un Organo local hopi prome cu e pandemia, pasobra e situacion socio-economico na Aruba tabata bayendo de mal en peor y Hulanda for di comienso di aña a menasa pa bin cu un "aanwijzing". Historia lo mustra cu e pandemia a duna e gobierno rosea atrobe. Di un banda a usa e pandemia pa hunga e rol di victima cerca nos pueblo y sigui cu patronahe politico, manipulacion cu cifra, creacion di departamento y prioridadnan robes. Na mesun momento e gobierno a spera riba un tiki indulgencia of compasion Hulandes. Lo contrario a sosode. Hulanda a haci (mal) uso di e oportunidad pa draai mas ainda e "duimschroeven" pa cu Aruba.

Pregunta ta kico lo bay sosode awor cu Aruba a bay di acuerdo? Na prome lugar e 3 musketiers di e COHO hunto cu e RAFT lo bay sirbi e interes di Hulanda y no di Aruba! E dos entidadnan aki ta bodynan COLONIAL mescos cu WIC tabata den pasado. Ta p'esey mas pronto cu ta posibel mester "get rid" di nan y e unico manera pa logra esaki ta dor di mara mannan di e politiconan. NO por permiti pa e mesun partidonan tradicional cu a hinca nos den e cataclismo aki keda "modder door". Nos no mester lubida cu e gobierno POREDmep a declara di ta pa 80% di acuerdo cu e "landenpakket" den cual tur e venenonan ta hinca. Kico ta para di e 20%? Edad di pension, e dolarisacion di nos economia, e flexibilisacion di LTU y nos leynan laboral?

Pues di e partidonan MEP, POR y RED por spera entre otro cu lo permiti pa mas di 100 mil stranhero haya permiso cu lo bay haci nos AZV hopi "coho", cu hendenan perde nan trabow zomaar, cu e edad di pension wordo hisa pa 67 aña y cu nos klasnan di scolnan lo ta "sobrecarga". Mientras cu dolarisacion lo percura pa Aruba bira mas caro y nos pueblo termina den un pobresa, loke ta tumando lugar na Boneiro. Nos no por acepta cu e 3 musketiersnan bay torno na nos ley di retiro. Awor caba e doñonan di trabou a abusa di e situacion di e pandemia dor di purba di kita hende pa loco, incluyendo empresanan estatal.

UPP lo keda boga pa laga un gabinete A-politico temporalmente y den tempo defini, haya e oportunidad pa enforsa e cambionan necesario pa salbaguardia futuro di nos pais. E gabinete lo mester wordo conforma despues di un Dialogo Nacional na unda tur gremio tin un participacion real y cu mester produci un "PACTO NACIONAL" na unda lo mester percura pa mara mannan di e politiconan dor di introduci e reglanan estricto di Good Governance. Hunto cu e reglanan aki mester bin algun reglanan pa engrandece nos democracia y nos gobernacion! Aki UPP ta pensa e.o. den e Klokkenluidersverordening, Ombudsman, Mededingingsautoriteit y e re-introduccion di e asina yama "Swiss-model", mientras e Dialogo Nacional mester bira un parti instucionalisa.

UPP ta kere den creacion di un NORMAL NOBO na unda ta busca solucionnan diferente na loke a ser presenta na nos pueblo e ultimo 10 aña. Un gobernacion drechi na unda nos propio organonan ta mustra y demonstra cu nos ta MERECEDOR di nos Status Aparte y mustra mundo henter cu e derecho di autodeterminacion nos merece di tine como ARUBIANO! Pues e escoho ta na pueblo Arubano. Si kier wordo trata como "derde rangsburger" dor di e 3 musketiernan cu e partidonan tradicional ariba menciona a percura p'e, anto vota pa nan. Si e pueblo kier pa Aruba wordo goberna drechi dor di nos propio hende, pero cu e mannan di e politiconan mara, anto mester vota otro.
Y UPP tin e solucionnan realistico y



realisabel den nos programa. Pues e Aruba SIN COHO y RAFT ta den bo man! Nos mester bay na ahusta e belanan di e barco y asina bay pa e REBOOT 2.0., pa asina nos por realisa e prinicipio di gobernacion drechi cu lo garantisa un futuro briyante pa henter e pueblo di Aruba y NO pa un happy few (F&F). NO KEDA COHO, REBOOT 2.0. TA BO ESCOHO!

Cancion Nobo: GRUPO DI BETICO ft. Maikito Croes

Grupo di Betico a bay back to the roots...

Ultimo tempo Grupo di Betico ta grabando cu varios cantante y varios di nan ta jong. E idea aki ta pa purba cultiva nos hobennan
pa mantene nos musica tradicional, nos musica folclore. Nos tin cu purba tene bibo y con otro cu no ta envolvi nos hobennan den dje.
Pero nos tin varios persona ta puntra pa e musica di ALEGRIAAAA... E Paranda di Grupo di Betico.
Wel ate ki... pero door cu e situacion no a normalisa ainda E PARANDA BO TA HAYE DEN VERANDA.

Nos a bay back den na e musica cu a haci Grupo di Betico asina gusta.
E ta un composicion di Gos Oduber y canta pa Maikito Croes, un di e cantantenan estelar di Grupo di Betico.



Women's Club of Aruba ta yuda "Cas di Refugio"

Na luna di october ultimo, Women's Club of Aruba (WCA) como un organisacion di hende muhe, a ricibi un peticion di Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad (FHMD) si por yuda cu suministro di articulo pa nan "Cas di Refugio".

Ex-presidente Mily Henriquez a tuma e proyecto aki na su encargo y hunto cu presidente Milagros Posner, Omaira Silva y Ursly Silberie, kendenan ta miembro di e comision a haci peticion na diferente negoshi y a bay busca e articulonan di donacion.

WCA y FHMD ta gradici Lucky Store, Super Shopping, DA Drogist Aruba y Op=Op Voordeelshop cu a haci donacion di diferente articulo di necesidad p'e clientenan di "Cas di Refugio". Tur e articulonan aki ta di uzo pa hende muhe y mucha of yiu.

Durante e pandemia cu nos ta pasando aden, violencia domestico tin un efecto negativo riba nos poblacion y nos di WCA ta yuda unda cu nos por.

Nos ta haci un suplica na tur comerciante riba nos isla, cu si nan tin articulonan di necesidad y ta desea di haci donacion, nan por tuma contacto cu nos libremente na 5930233 of 7332020 y cu mucho gusto nos lo pasa busca esaki pa distribucion. Cualkier articulo cu e hende muhe y e mucha por uza ta bon bini pa e clientenan di "Cas di Refugio" di FHMD.

Riba e foto nos por mira sra. Magaly Maduro, presidente di e directiva di FHMD, ta ricibi e donacion for di e comision di e proyecto di WCA.



Sintonisa Canal 22 awe nochi 8.00pm pa otro edicion di E STREA di Fin di Aña hunto cu Grupo di Betico















Awe nochi 8.00pm E STREA di Fin di Aña ta bisti di gala den su edicion 8 cu lo briya hunto cu Grupo di Betico cu nan mas reciente exitonan di temporada y solistanan manera Rayxiene Trimon, Xean Gelinah Leon y hopi mas entrevista y tips nan pa e temporada, un dushi ambiente lo reina den tur hogar na unda E STREA di fin di Aña su presentadora Sandra Croes acompaña pa su invitado special lo percura pa Aruba por sinti cu aña ta cabando, tune cu nos di 22 y No perd'e.

DCNA: Involucrando hubentud creativamente den enseñansa di naturalesa pa medio di e prome

Dutch Caribbean Big Live Nature Quiz (Quiz Caribense Hulandes Grandi y Bibo di Naturalesa)

Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA), un red regional di area protegi lanta pa yuda e Organisacion di Maneho di e Areanan Protegi di e seis islanan, ta anuncia e prome Big Live Nature Quiz dia 25 di november di 4:00-5:30 di atardi pa tur mucha entre 11 pa 14 aña di edad. E ta online, gratis, dibertido, y tur esaki tocante nos naturalesa Caribe Hulandes. Den aña 2020, nos expectativa di educacion di naturalesa a cambia drasticamente, como cu e strategianan di instruccion a cambia pa uzo di medio digitalisa. E quiz lo lansa un forma nobo di involucra e hobennan di nos islanan pa medio di tecnologia y lo trece conscientisacion di conservacion di nos areanan protegi.



Pa sostene educacion di naturalesa den e Organisacion di Maneho di e Areanan Protegi di Caribe Hulandes, tabatin desaroyo na diferente forma pa sostene esnan ku ta traha den educacion di naturalesa, manera conecta e funcionarionan di educacion di naturalesa riba plataforma y comparti conocemento. Otro forma di sosten ta desaroyo di material educativo interactivo y dibertido di naturalesa pa comparti cu e Junior Rangernan y otro hoben cu ta pensa mescos riba e islanan.

E Evento anual di Intercambio di Junior Ranger, reuniendo hoben di e seis islanan di Caribe Hulandes na un isla pa siña tocante naturalesa di otro, desafortunadamente a keda cancela e aña aki, pa motibo di e corona crisis. Sinembargo, pa combati e circunstancianan di e aña aki cu positivismo, a crea e Big Live Nature Quiz pa mehora e sosten tanto na e funcionarionan di educacion di naturalesa como na e hubentud, mientras cu nan por keda safe na nan respectiva islanan.

"Nos ta hopi emociona pa lansa nos prome Big Live Nature Quiz y pa continua nos mision pa sostene e organisacionnan di maneho pa e areanan protegi di Caribe Hulandes door di educacion di naturalesa. E evento aki por ta un game changer pa educacion di naturalesa riba un Plataforma mas amplio y por ta extremadamente dibertido pa e participantenan!", Dahlia Hassell, Oficial di e proyectonan di DCNA ta bisa.

E quiz interactivo bibo lo ta parti den diferente topico manera Flora y Fauna, Ecosystem, Adaptacion di Clima y Sostenibilidad y pregunta tocante e parkenan Nacional di Caribe Hulandes, maneha pa STINAPA Bonaire, CARMABI na Corsou, Fundacion Parke Nacional Aruba, Fundacion Saba Conservation, STENAPA na Sint Eustatius y Nature Foundation Sint Maarten.

E participantenan tin e posibilidad di gana un trip di snorkel of sailing rond di e isla cu un grupo di 4 amigo. Nos ta encurasha mayornan y voogdnan pa comparti e informacion aki cu nan yiunan pa asina nan por tin e oportunidad pa interactua cu otro participante di Caribe Hulandes, siña di naturalesa y pasa un bon rato cu amigonan.

"Participa ya ta siña caba! No tin mester di prepara of studia pa e quiz bibo interactivo aki. Sinembargo, si bo ta desea di tin mas posibilidad pa gana, por haya mas informacion di e topiconan aki bishitando f.e. https://www.DCNA nature.org y e websitenan di maneho di parke di Caribe Hulandes. E quiz bibo aki ta un gran oportunidad pa siña mas di e naturalesa no solamente na bo mes isla, pero tambe tocante e otro islanan Caribense si Reino Hulandes....Y e ta super dibertido!" Tineke van Bussel, DCNA's Research Communication Liaison, ta sigui splica.

E Big Live Nature Quiz ta tuma luga diaranson 25 di November di 4.00-5.30 or di atardi. Muchanan cu ta biba na Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, Sint Eustatius y St Maarten, cu tin entre 11 pa 14 aña di edad ta bonbini pa join. E quiz lo ta na Ingles, cu subtitulo Hulandes y Papiamento. Bo por join bo so of bo por forma un team di maximalmente 4 mucha. Tur loke mester pa participa e ta conexion cu Internet, computer, telefon y por supuesto, bon humor!

Pa haya mas informacion tocante con pa participa na e evento, wak e pagina di Facebook di DCNA of bishita www.DCNAnature.org. Log in riba dia di e quiz riba bo computer of tablet gratuitamente na https://zoom.us/j/98965093325 . Si tin cualkier pregunta, por manda un coreo electronico na www.research@DCNAnature.org of projects@DCNAnature.org of yama nos na e +599-717-5010.

** Voor interviews, neem contact op met de lokale natuurbeheerorganisatie:
Aruba National Park Foundation- s.vanderwal@arubanationalpark.org, +297 585 1234 ext 228
STINAPA- Bonaire- nme@stinapa.org, tel: +599 717-8444
Carmabi-Curacao- media@carmabi.org, tel: +5999 5153858
Saba Consevation Foundation: rissa.rampersad@sabapark.org, tel:+599 416-3295
Stenapa- St. Eustatius- outreach@statiapark.org, tel:+599 318 2884
Nature Foundation Sint Maarten- education@naturefoundationsxm.org-, tel: (721) 544-4267
DCNA- Bonaire- research@DCNAnature.org, tel: +599 7175010
DCNA- Saba- projects@dcnanature.org, tel:+599 416-3295

Youtube:

Dutch subtitels: https://youtu.be/lIf7iHtVxC8
Papiamentu subtitles: https://youtu.be/yTtcDAydeao
English subtitles: https://youtu.be/Fbr2Aq5jNz4

Minister di Cultura a brinda un reconocemento na Carlos Bislip pa su aporte na e herencia cultural di Pais Aruba





Oranjestad – Diasabra anochi Minister Xiomara Maduro a presencia e bunita concierto dedica na sr. Carlos Bislip pa conmemora su 40 aña dedica na musica. Durante e concierto aki, Minister Maduro a sorpresa Carlos cu un reconocemento pa su guia y aporte positivo na e formacion musical di nos hobennan talentoso di Aruba.

Carera musical di Carlos

Carlos a descubri su pasion pa musica for di edad jong. Despues di a tuma les cerca tocadonan di drummer internacional cu tabata toca na nos hotelnan, ela dicidi cu e ta bay sigui studia musica na un di e miho universidadnan renombra di musica, cu ta Berklee College of Music na Boston. Carlos a termina su estudio na Berklee y a haya su diploma di Performance Major cu Drumset como instrument principal. Despues el a sigui prepara su mes profesionalmente y a obtene su Masters Degree den Arts Administration na Boston University. Na momento cu Carlos a regresa Aruba la bay traha dunando les na Arubaanse Muziekschool Rufo Wever.

Carlos tin un carera musical impresionante, e ta motor y organisado di varios Concierto y Festival. Alabes e ta e organisado y presentado di UNESCO International Jazz Day Concert. Tambe ela funciona como Director Artistico y Musical di hopi orchestra pa eventonan importante manera celebracion di 25 aniversario di Status Aparte y na Concierto Bushiribana na honor di e bishita di nos Rey Willem Alexander y Reina Maxima. For di aña 1990 e ta organisa e 'Serie di Concierto di Scol di Musica Rufo Wever' locual e ta haciendo te awor y ta conoci tambe pa e 'camp'nan di musica cu tur aña e ta organisa pa e hobenan. Carlos a comparti tarima cu masha hopi musico internacionalmente conoci, pa djis menciona algun, e vocalista di jazz sra. Adela Dalto, e trompetista di Jazz Tropical sr. Humberto Ramirez, e conocido timbalero Mariano Morales, e pianista di Jazz Tropical sr. Aloisio Aguiar y tambe e nominado y tambe e nominado na Grammy Award sr. Edsel Gomez.





Minister Xiomara Maduro ta remarca cu e lista di e carera musical di Carlos ta hopi largo, pero locual mas ta sobresali den e lista aki ta su amor pa musica, e amor pa su trabou y e abilidad cu e tin pa siña, guia y motiva specialmente nos hobenan riba e tereno di musica.

Un Baluarte den Cultura

Na ocasion di e celebracion di 40 aña den musica Minister Xiomara Maduro ta felicita y ta gradici Carlos pa e añanan cu ela dedica na e arte di musica. Minister di Cultura ta yama Carlos danki pa inspira, motiva, guia y contribui na e formacion musical di nos hobenan talentoso di nos Pais. Na nomber di Gobierno y pueblo di Aruba, Minister Maduro a entrega Carlos un plakaat di reconocemento pa su gran aporte na e herencia cultural di nos Pais.

Prome bishita di scol di aña escolar 2020/2021 na Museo Arqueologico









E klasnan 1a,b y c di Colegio Sagrado Curason a bishita Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA). Esaki tabata e prome bishita di scol cu MANA a ricibi den e aña escolar nobo, despues cu covid-19 a manifesta na Aruba. Actualmente scolnan por bishita e salanan di exposicion di MANA riba cita. MANA ta ofrece guia y actividad na e nivel di e alumnonan.

Muchanan di Sagrado Curason a goza di nan bishita na Museo. Nan a haya un guia tematico den e sala di exposicion permanente, como tambe di e exposicion temporario Caribbean Ties. E alumnonan a experiencia con e hendenan di Caribe, antes y awor ta conecta cu un pasado comun. Un ehempel den nan tradicionnan manera con nan ta y tabata cushina y nan tene celebracionnan.

Tambe nan a siña con Indjannan di Aruba tabata biba, con nan tabata decora nan curpa pa celebracionnan y ki herment nan tabata usa. Despues di a siña con Indjannan tabata traha hacha, nan mes tambe a bai traha nan propio "hacha".

Si bo ta desea di planea un bishita cu bo scol na MANA, por manda un peticion via email pa dir.mana.aw@gmail.com. Por fabor menciona cuanto klas, cua klas, cuanto alumno y cuanto docente y mayor lo acompaña e alumnonan durante nan bishita. Tene na cuenta cu mester manda e peticion por lo menos 3 siman adelanta pa e por ser tuma den consideracion. Tur peticion lo ser evalua a base di e reglamento di Covid-19 cu ta na vigor na e momento ey.

Museo Arqueologico Nacional Aruba ta habri pa publico di dialuna pa diabierna di 9.30 di mainta pa 4.30 di merdia. MANA ta ubica na Schelpstraat 42, den e compleho di edificionan historico y moderno patras di Supermercado Kong Hing den Havenstraat. Por tuma contacto cu Museo na tel. 582-8979 pa mas informacion. Sigui nos riba e paginanan di Facebook Archeo Aruba y National Archaeological Museum Aruba.



CALIDAD DI BIDA PA NOS GRANDI/PIONERO NAN

"Informacion no ta saber E unico fuente di saber ta experiencia Bo mester experiencia pa yega na sabiduria" Albert Einstein)

Nos tur mester reconoce cu e Aruba cu nos tin awendia ta fruto di e trabao grandi cu nos Grandi/Pionero nan a haci den pasado. Pesey nos mester ta hopi agradecido pa esaki y tambe haci uzo di e tremendo experiencia cu e grupo aki a acumula. Awor cu nan a core nan careda di bida nos no mester lubida di wak pa nan tin un bida cu un calidad confortabel pa nan goza resto di nan anja cu ta keda. Nan a pasa e finish line di nan carera activo y nan ta cu pensioen. Esey no kier men cu no mester regla pa nan tin un calidad di bida confortabel.

E bienestar di nos Grandi/ Pionero nan ta un di e punto nan importante den e programa di RAIZ.

Den e organizacion di RAIZ a crea un comision/tribu cu lo encarga su mes specificamente cu e tarea di promove e bienestar di e grupo importante aki di nos pueblo.

RAIZ a pidi mi pa duna aporte pa organiza e comision/tribu aki y pone den funcion.

Den un clase cu nos tabata tuma hunto, un colega di e grupo a puntra mi si mi ta dispuesto pa yuda cu conseho na un grupo nobo cual tin hopi profesional hoben cu kier trece un cambio den e sistema politico na Aruba. Ami Ling Wong tambe ta hanja cu mester bin un cambio y mi ta kere cu mi por duna un aporte positivo cu mi saber y experiencia di hopi anja den diferente funcion den gobierno. Mi a dicidi di bin tira un bista. Ora mi a conoce e persona nan cu ta envolvi mi no a duda mas pa tuma e decision di stop di para na banda y drenta den e arena pa duna di mi parti tambe.

Den e prome reunion di e Comision/tribu pa nos Grandi/ Pionero nos a cuminsa pa determina e punto nan principal cu nos lo cuminsa enfoca ariba dje.

Esey nan ta:



- Cuido personal pa esun nan cu mester di esaki
- Facilidad di transporte pagable pa nan por move rond Aruba
- Finanzas: Facilidad cu ta sigura cu nan por sigui traha y keda cu suficiente den man despues di paga impuesto pa nan por hiba un bida confortabel
- Bienestar general: Cuido di salud, entretenimiento, ehercicio etc.
- Integracion den economia y sociedad: Facilidad adaptá pa nan por keda traha (full-time of part-time) y worde envolvi den funcion nan den comunidad (Voluntario entre otro) pa asina nan por sinti nan mes util ainda.

Pa logra esaki cambio den leynan existente ta necesario. Posibilidad logistico necesario tambe lo mester worde studia.

RAIZ den un posicion di por haci un diferencia lo tin como prioridad grandi e meta pa promove un calidad di bida confortabel pa nos Grandi/ Pionero nan.

RAIZ ya a cuminsa organisa pa por cumpli cu e meta aki.

Pa keda al tanto di tur desaroyo di RAIZ like Raiz su Facebook page y bishita nan website www. raizaruba.com

AVP a scucha di profesionalnan den sesion impactante riba siguridad social y oportunidad igual







Siguiente cu e serie di sesion di brainstorm organisa pa Partido di Pueblo Arubano (AVP) diahuebs anochi a reuni cu 8 representante di entidad, organisacion y fundacionnan local cu ta traha den e sector social. E encuentro cu a tuma luga den Renaissance Convention Center a sirbi pa conoce e situacion actual riba isla di Aruba. Specificamente a puntra cada participante pa trece dilanti kico ta e reto y oportunidad, pero tambe pa kico ta nan recomendacionnan pa un recuperacion efectivo. E delegacion encarga cu e sesion en particular aki ta consisti di lider di AVP mr. Mike Eman, drs. Mervin Wyatt-Ras, mr. drs. Arthur Dowers y mr. Gerlien Croes cu asistencia di drs. Rene Herde y mr. Nicole Hoevertsz. Prome cu e palabranan di apertura for di Eman y Wyatt-Ras, a solicita for di Pastor Jairo Maduro pa haci oración.

E panel a cuminsa cu presentacion di Wilbert Marchena M.A. di Departamento pa Asuntonan Social cu 30 aña di experiencia, kende a duna un bista di e situacion na Aruba pa medio di estadisticanan cu ta indica cu Producto Interno Bruto na nos pais no a crece for di aña 1990. Basa riba esey por papia cu tabatin crecemento economico, pero no un desaroyo economico positivo. Segun Marchena, un posibel acelerador den eliminacion di pobresa ta e sosten na famianan mas vulnerabel.

Siguiente riba e programa tabata Gianaika van der Biezen, director di Fundacion Pa Nos Comunidad. El a papia riba e crecemento exponencial den clientenan, con e fundacion a maneha esaki y kico ta e retonan pa futuro. Actualmente ta den negociacion pa obtene e recursonan necesario pa continua cu e ayudo durante 2021. Hunto cu Cruz Cora, ta yudando un total di riba 12 mil famia riba nos isla.

Monique Giel-Labad, trahando 28 aña na Wit Gele Kruis a enfoca riba e problematica di mamanan hoben y su consecuencianan. Sala a keda asombra ora el a relata di e caso di un mama di apenas 19 aña cu ya caba tin cinco yiu, mescos cu tin hopi caso di tres famia cu ta biba bou di e mesun dak y dependiente di un salario.

Otro di e panelistanan a señala con e fuente mas grandi den comunidad ta e 'pobresa generacional' cu ta crea un circulo visioso di condicionnan cu e persona no por saca su mes afo. Tambe a menciona burocracia enorme cu no ta haci e caminda ainda mas dificil pa esnan den necesidad. E grupo aki ta consisti mayormente di hende grandi y mucha cu ta sufri di falta di alimentacion sano, educacion apropia pa un empleo permanente y falta di un base familiar solido cu por guia y duna ehempel.
Un di e conclusionnan di e anochi ta cu e pandemia a haci esnan pober un poco mas pober ainda. Pastor Jairo Maduro, como un di e panistanan a elogia e realisacion di e anochi pasobra manera el a bisa: "Un hende cu ta Minister of Parlamentario no sa tur cos, pero e por yuda si; dor di scucha y promove e conocemento di esnan den e veld."

E anochi a clausura cu un dialogo caminda delegacion por haci pregunta na e panalistanan y bin cu ideanan dilanti pa haya nan opinion y sugerencianan. Na final mr. Mike Eman a gradici tur orado pa nan gran aporte na e proceso pa por yega na un vision pa futuro.

THE FREEWINDS VOLUNTEER MINISTERS INCREASE THE HOURS AS THE NUMBER OF ACTIVE COVID-19 CASES CONTINUE TO DECLINE

It is not a question of working when it is convenient, it is a question of keeping the fight against Covid-19 going, doing what it takes to get the job done. That is why the Volunteer Ministers of the Freewinds keep going regardless of the hour.

The Covid-19 virus doesn't take time off for evenings and weekends. It can be turn up at any time. The most important thing is to maintain the fight against the spread of the disease by prevention. And sanitization is one of the most important tools to use in prevention of the spread of illness.

The Port Captain of the Freewinds, Mr. Ken Weber, explained, "Sanitizing needs to be done when people are not present. When it is not possible to have an unoccupied area during regular working hours the Volunteer Ministers adapt. Working weekends and after hours is part of the job. We are going to do what it takes to see this thing through."

One restaurant owner had this to say about Volunteer Ministers, "Thank you very much for the work you are doing, it's amazing!! At the beginning of the pandemic you distributed all those booklets, now you are doing the sanitization. WOW!! Thank you very much for what you do for us!!"

A person passing by one of the beach restaurants noticed the Volunteer Ministers. He stopped to say, "Thank you guys. We just saw the Freewinds van. We see you guys everywhere, thank you very much for what you are doing for us. God bless you!"

To find out how you can prevent illness by using proper cleaning and sanitizing technique at home or work visit the How to Stay Well Prevention Resource Center online at www.scientology.org/staywell where all the Stay Well videos and booklets can be seen and copies downloaded, free of charge. All of these materials are available in Spanish, Dutch, English as well as 18 more languages.

To learn more about the Freewinds, watch Inside Scientology: The Freewinds on the Scientology Network.(www.scientology.tv/series/inside-scientology/freewinds.html)

CONTACT:

Freewinds Port Captain at ken.weber@freewinds.org

Phone/WhatsApp: +1-727-666-0645

Ministerio Boluntario di Freewinds ta aumenta e oranan di trabou mientras e casonan activo di Covid-19 ta sigi baha.

No ta cuestión di traha ora ta conveniente,ta cuestión di mantene e lucha contra Covid-19, haciendo loke bo mester hasi p acaba e trabou. Pesey e Ministerio di Boluntario di Freewinds ta sigi sin importa e horario.

Covid-19 no ta tuma liber den weekend of den oranan di anochi. Cualkier ora bo por haye.Importante ta pa preveni cu e virus plama. Tambe desinfección ta un di e mihor arma pa usa pa preveni plama e virus.

E Port Captain di Freewinds, sr. Ken Weber a splica:" Desinfeccion mester wordo hasi ora hende no ta presente. Ora no ta posibelpa un áreas ta desopcupa den ora regular di trabou e Boluntarionan de Freewinds mester adapta. Trahando den weekend of después di oranan di trabo uta parti di e trabou. Nos lo hasi loke mester pa hasi e trabou te final.

Maske ta después di oranan di trabou den un edificio cu oficina,na un restaurant riba beach, of na e lugarnan unda hende ta aglomera riba beach, E Ministerio di Boluntario di Freewinds tah asiendo loke nan mester hasi pa e trabou keda cla sea den día of anochi.

Un doño di un restaurant a bisa e boluntarionan di Freewinds:" Danki pa e trabou cu boso ta hasi. E ta fantástico!!Na comienzo di e pandemiaboso a destribui tur e pamfletanan, awor bosonan ta desinfecta . Waw,Hopi danki pa loke boso ta hasi pa nos!

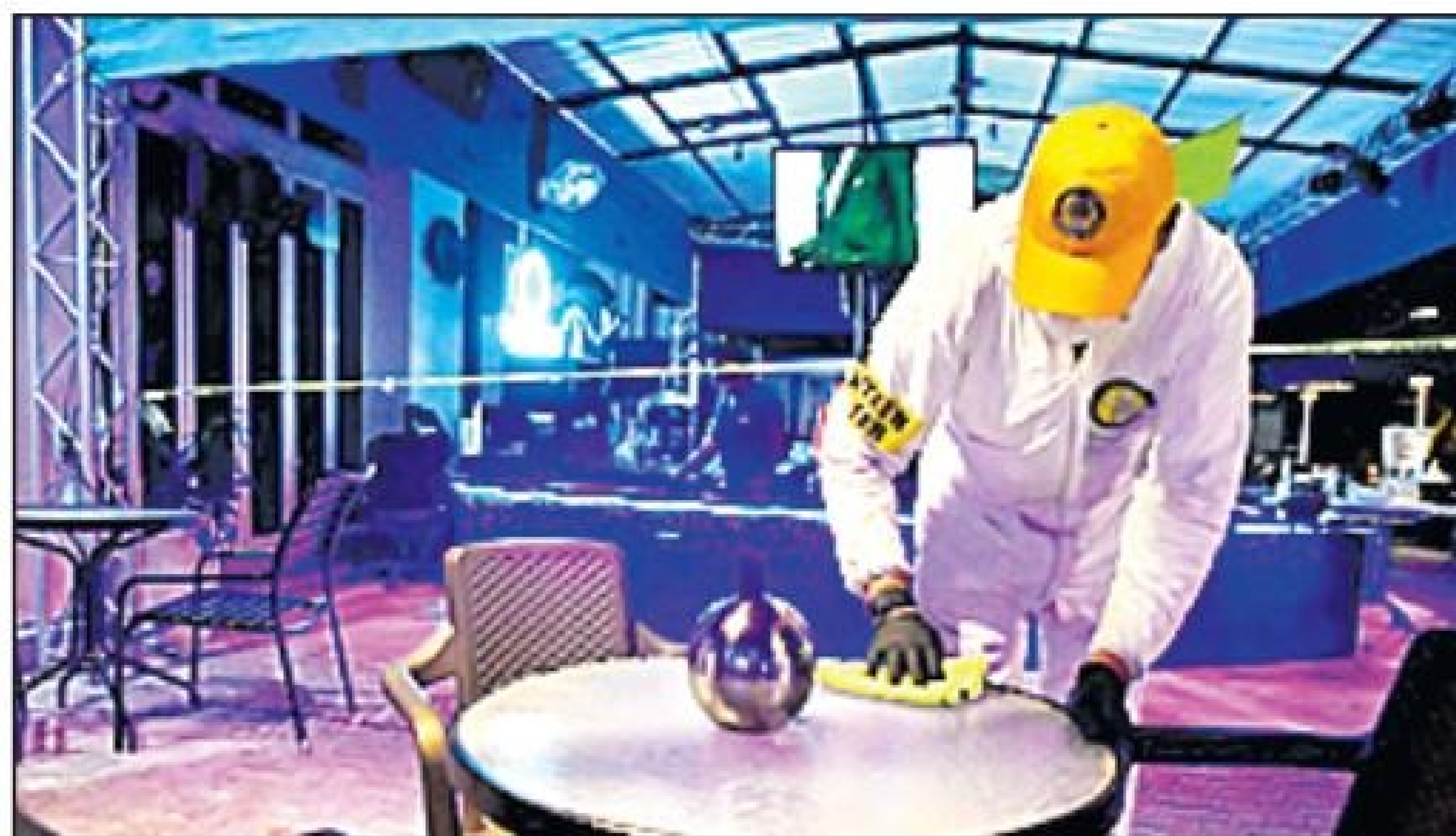
Un persona cu tawata pasando dilanti un restaurant a observa e Boluntarionan.Ela para pa bisa:" Danki guys, Nos a caba di waak e van di Freewinds.Nos ta waak boso tur caminda. Hopi danki pa loke boso ta hasi pa nos. Dios bendiciona boso!"

Pa haya sa con bo por preveni malesa dor di e tecnica di limpieza y desinfecta apropia, na cas of na trabou bishita nos na How ta Stay Well Prevention Resource Center online na www.scientology.orh/staywell. Aki bo por haya tur e pamfletanan y e videos di Stay Well y bo por download nan gratuitamente. Tur e material aki ta obtenibel na ingles, spaño, hulandes y 18 idioma mas.

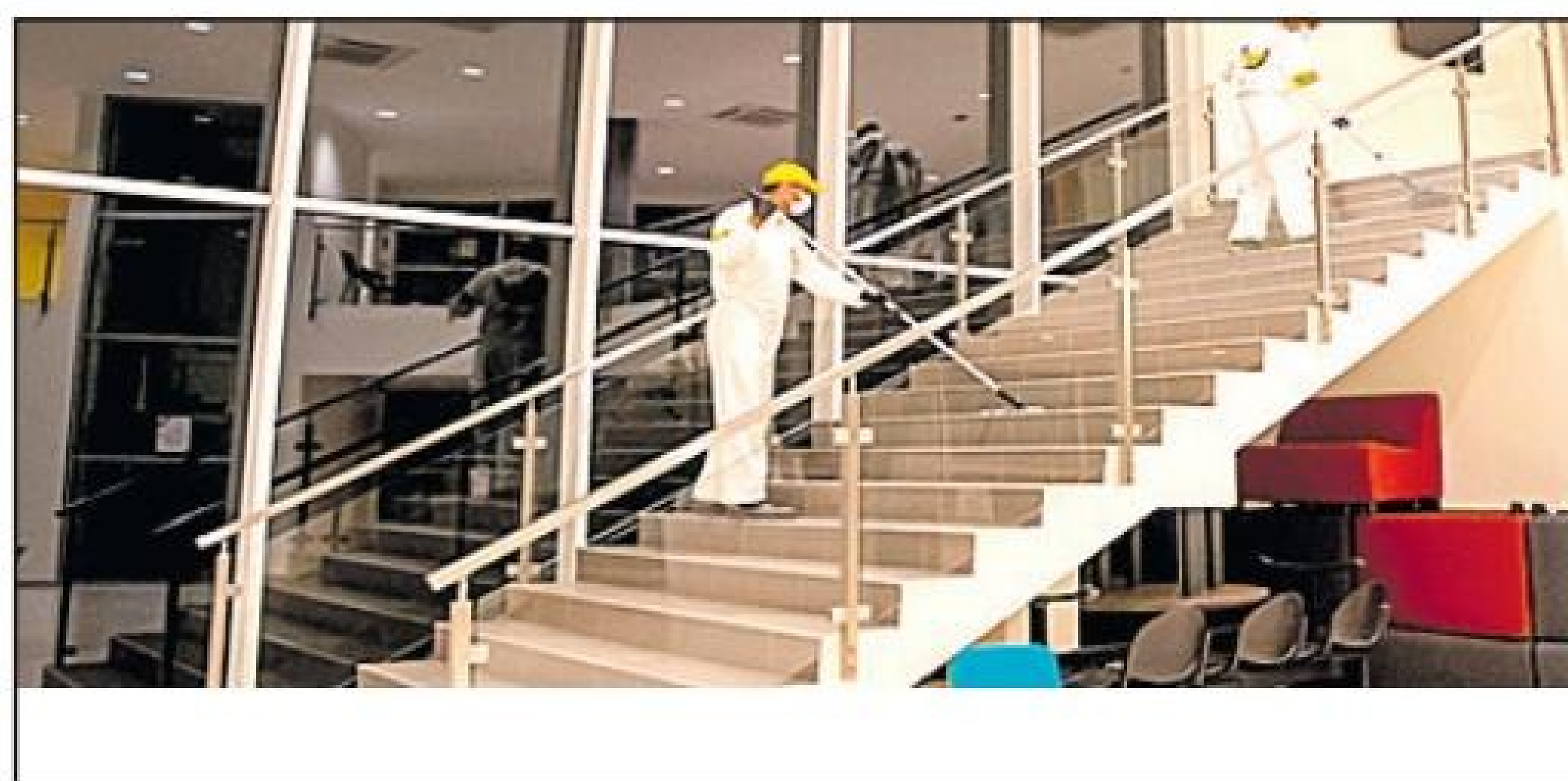
Pa siña mas di Freewinds, waak Inside Scientology: Freewinds na The Scientology Network. (www.scientology.tv/series/inside-scientology/freewinds.html)

CONTACT:Freewinds Port Captain at Ken.weber@freewinds.org

Phone/Whatsapp: +1-727-666-0645







Minister Xiomara Maduro:

Serie di Programa di television 'Aruba Fuerte y Resiliente – Reactivando nos Economia lo trata topico Alivio Fiscal 2

Minister Xiomara Maduro ta informa cu lo brinda informacion riba e Pakete di Alivio Fiscal 2 den e serie di programa 'Aruba Fuerte y Resiliente, Reactivando nos Economia'.



Alivio Fiscal 2 ta un Pakete di incentivanan cu pa reactiva y duna un empuhe na nos economia.

E Pakete di Alivio Fiscal 2 ta contene incentivanan pa comerciantenan y tambe pa persona individual. Durante e programa aki e mandatario hunto cu sra. Luenne Gomez-Pieters, Directora di Departamento di Impuesto lo elabora riba e 11 incentivanan di e Pakete di Alivio Fiscal 2.



Sintonisa TeleAruba dialuna awor dia 16 di november pa 7.30 di anochi pa bo ta bon informa tocante e incentivanan di e Pakete di Alivo Fiscal 2 cu ta crea espacio pa comercio por lora economia di nos Pais. Aruba ta di nos tur y ta HUNTO nos tin cu lante bek.

Cas di Cultura ta lansa THE FILM SOCIETY

,Cuminsando na 2021. Inscripcion pa bira miembro ta awor na 2020. Anochi special pa splicacion y inscripcion ta diahuebs 19 di November desde 7pm na Cas di Cultura, cu presentacion di un pelicula sorpresa gratis cu ta cuminsa 7:30pm.

Na añanan 1950 Aruba a conoce e asociacion yama Film Liga, un club pa esnan interesa den pelicula diferente, international y artistico, apreciando e arte di cine y e pelicula no tipicamente "blockbuster". Cas di Cultura awor ta trece un club similar numa cu nomber The Film Society, cu ta un miembrecia pa 14 aña bay ariba.

Ya pa sigur 125 aña caba pelicula ta forma parti di entretenimiento na mundo. Inventornan di Belgica, Austria, Merca y Francia a percura pa diferente componente di e proyector cu al final a resulta den prome screening comercial na Paris na 1895. Esaki, percura pa e rumannan Lumière cu nan proyector yama 'cinematographe'. Di eynan cine a desaroya den un industria biyonario, cu ta encera un scala di disciplina pa crea un solo producto. Aparte di fantasia infinito, cine ta visualisa bida real y ta forma e spiel di comunidad.

Na 2021 tin planea pa presenta 12 pelicula, un cada luna, den diferente genero y di diferente pais, semper acompaña pa un introduccion cortico, di sea un experto di e genero of di e topico di e pelicula di luna. Despues di cada presentacion tin espacio pa intercambio di opinion y idea.



Bo ta amante di bon pelicula y e arte di cine, no keda afor ya cu e miembrecia ta limita. Sigui Cas di Cultura su Facebook page pa mas informacion. "Let's Watch & Talk!"

INTELIGENCIA DI UN MUCHA NO TA DEPENDE DI SU NOTANAN

Aunke cu nos sa cu e inteligencia di un mucha no ta depende di su notanan, manera con nos ta laga nos mes como mayor, impresiona cu e cualificacionnan! Un excelente ta yena nos di orguyo, un onvoldoende of suspension, ta decepciona nos, manera cu e nota aki lo defini kende nos yiu ta y cualnan ta su capacidadnan.
E cualificacionnan escolar ta un forma di midi un conocimento. Sin embargo, no ta duna cuenta di e esfuerso y e dedicacion cu e mucha a inverti den e proceso di aprendisahe.
Tampoco ta demostra si efectivamente e mucha a siña algo di forma consistente. Un mucha cu un bon memoria, kisas ta obtene bon punto. Un mucha cu un inteligencia distinto den e materia den cual e ta wordo evalua, por haya onvoldoende. Sin embargo, den e materia vincula cu su tipo di inteligencia, seguramente e lo ta exitoso.

Inteligencia di e mucha
Si. Segun e psicologo y investigador Howard Gardner, den cda persona tin ocho tipo di inteligencia of habilidadnan cognoscitivo. E teroaia di inteligencianan mulitple aki, ta reconoci den hopi ambito educativo.

Di acuerdo cu e planteamento di e profesor Mericano aki, no ta existi un unico inteligencia unico humano. Tin un diversidad di inteligencia, cu ta marca e potencialidad, fortalesa y debilidadnan cu cada individuo tin y cu lo marca su actuacion den distinto scenario.

E teoria di inteligencianan multiple aki, ta permiti balora, compronde y stimula e potencialidadnan di cda mucha, mas leu di loke por midi un indice di conciente intelectual.
Bo yiu tin tur e tipo di inteligencianan aki, solamente cu uno ta mas preponderante cu otro.
E inteligencia di e mucha pa matematica, por yud'e tin bon resultado. Sin embargo, no lo ta igual si e inteligencia pa linguistica of pa deporte ta mas debil. Tur esaki ta pone den evidencia e berdda cu e notanan no ta representa e inteligencia di e mucha.

E tiponan di inteligencia
Inteligencia linguistico
E muchanan cu e tipo di inteligencia aki ta siña skirbi, lesa, conta cuenta of haci crucigrama cu suma facilidad. Su lenguahe orral ta asina bon como esun skirbi. E tin facilidad pa siña idioma.



Inteligencia logico-matematica
Muchanan cu ta resolve cu facilidad problemanan aritmetico, problemanan di logica-matematica, weganan di strategia y experimento. Na esunnan cu e tipo di inteligencia aki ta resulta nan hopi facil resolve pruebanan di conciente intelectual.

Inteligencia visual y espacial
Muchanan cu gusta dedica nan tempo liber pa pinta, gusta resolve puzzel of ta prefera weganan di construccion, tin e tipo di inteligencia aki. Nan ta pensa den imagen y dibuho.

Inteligencia musical
Ta muchanan cu ta disfruta, siña y aprecia e cancionnan y musica. Nan ta identifica cu facilidad sonidonan. Nan tin e facilidad pa siña toca un instrumento musical.

Inteligencia corporal cinestesico

Loke bo no bebe na edad tiki mas madura tin 45% mas di riesgo Bebe alcohol por preveni demencia?

E siman aki, un estudio publica den British Medical Journal, cu a busca pa sigui paso di 10.300 persona pa 23 aña pa sa con tabata nan rutina di consumo y con e memoria lo bay progresando, ta duna un respaldo na e hipotesis aki: "E riesgo di demencia a aumenta den personanan cu a abstene den ingeri alcohol na mediana edad of consumi menos di 14 unidad pa siman.

E hayasgonan actual ta alenta cu ta revisa cierto guia riba e consumo nocivo di alcohol pa promove un miho salud cognitivo riba edadnan mas avansa," ta e resultado cu a yega na e investigadornan.

Pero e conclusion aki mester wak'e cu un loep. Den e estudio, specialistanan a recluta participantenan entre 1984 y 1993, tempo nan tabata tin entre 35 y 55 aña. Despues nan a sigui cu un
participantes entre 1985 y 1993, cuando tenían entre 35 y 55 años.

Luego les fueron haciendo seguimiento cada cuatro o cinco años, en distintos grupos, hasta el 2016. Durante este período a casi 9.000 de los 10.000 participantes iniciales se les analizaron los resultados en los servicios de salud mental, si debían acudir a servicios especializados o no, así como los registros de mortalidad. Al final dieron con un total de 391 casos de demencia.

Lo curioso vino cuando cruzaron estos datos con los que habían tomado décadas atrás, pues encontraron que "quienes no tomaban nada de alcohol durante la mediana edad tenían un 45 % más riesgo de padecer demencia que quienes sí tomaban entre una y catorce unidades alcohólicas a la semana".





Esto, claro, no quiere decir que beber alcohol esté relacionado con una mejor salud mental. Todo, en realidad, está en las dosis y el número de copas. La investigación también encontró que aquellos que se fueron para el otro lado y consumían más de 14 bebidas alcohólicas a la semana cuando estaban entre los 35 y 55 años tenían mayor riesgo de sufrir demencia. "La demencia tiende a aumentar cuanto más bebía una persona, teniendo en cuenta que con cada aumento de siete bebidas por semana había un aumento del 17 % en riesgo de demencia", afirma la investigación conducida por científicos franceses y británicos.

La recomendación final que dan los autores es que, por lo menos durante la edad adulta, se tenga en cuenta una especie de equilibrio en el consumo de alcohol. Pues, por lo menos estadísticamente, consumir muy poco o en exceso aumenta el riesgo de sufrir demencia. "Estos resultados sugieren que la abstención y el consumo excesivo de alcohol se asocian con un mayor riesgo de demencia, aunque los mecanismos subyacentes probablemente sean diferentes en los dos grupos", dicen los autores.

Pero, de nuevo, son resultados que deben mirarse con lupa, pues la investigación, aunque larga y reveladora, tiene un vacío: desconoce cuál fue el consumo de alcohol de los participantes antes de llegar a los 35 y 55 años. Por ende, se podría inferir que muchos de los que llegan a esa edad lo hacen porque son abstemios y bebieron mucho en la juventud, lo que podría estar relacionado con la demencia que tienen cuando ya son mayores. Una pieza que, sin duda alguna, deberán examinar nuevas investigaciones.

UN LOGRO EMOCIONANTE









Dia 7 di october ultimo Turtugaruba a haya un yamada di Ocean Faith Watersports: nan a topa cu un turtuga den condicion critico y nan lo trece aden na Palm Beach. Edith y Richard van der Wal di Turtugaruba mesora a bai topa nan. E ta trata di un Turtuga Blanco (Green turtle) grandi den condicion masha malo. E tin un tumor hopi grandi riba su flipper dilanti y algun tumornan chikito mas. Fuera di esaki e ta parce hincha y no por sambuya bou awa pasobra tin hopi aire den su curpa (potret #1).

Sabiendo cu e cuminda principal di un Turtuga Blanco ta consisti di yerba di lama cu ta crece riba e fondo di lama, e lo ta fatal si e no por sambuya.

Un grupo di voluntario cu hopi dedicacion (Staff di Veterinary Clinic Wayaca, Shjunam Carolina y famia, Turtugaruba, FPNA) a duna nan aporte pa rehabilita e tortuga cu a haya e nomber Shelly-Ann. Na principio Shelly-Ann no kier a come y cu hopi pasenshi a duna cuminda via tubo. Poco poco su condicion fisico ta bira miho y despues di tres siman e veterinario Stephany Wever a kita e tumornan exitosamente den un operacion di 2 ora y mei. Tambe e problema di e flota a wordo soluciona dor di saca e aire for di su curpa. Suficiente pa e por sambuya? Of Shelly-Ann ta un floater cu ta keda drif y no por landa bao di awa?

Esaki wordo getest den un portable pool den lama. E ta tuma un cuater voluntario pa transporta Shelly-Ann riba un brancard te cu e lama. Pero bale la pena, cada dia e ta sambuya miho! (potret #2) Y e por come riba su mes, un indicacion cu e ta sinti bon.

E herida riba su flipper drechi ta cura rapidamente y Shelly-Ann a hanja un flippertag na e flipper banda robes. E number ta WC13666. Si un hende lo wake den futuro den e laman, please report to Turtugaruba, Turtle Hotline +297 5929393

E momento a yega despues di exactamente 4 siman, pa transporta Shelly-Ann pa e ultimo biaha riba e brancard pa e beach (potret #3). Awor e ta riba su mes. E no ta custumbra pa cana. Probablemente un biaha so el a move riba santo, ora cu ela sali for di e neishi como hatchling, kisas un 25 anja pasa! Poco poco e ta cana direccion di lama (potret #4) , ta drenta, logra landa y sambuya bou awa.

Suerte Shelly-Ann, bon biahe (potret #5 y #6)

C.O.H.O .(Confiansa, Obedencia, Halsa Oracion).

loria na Dios , un bon siman yena cu gracia y favor di Dios , Señor ta bon grandi y sublime.
Caribisch Orgaan voor Herstel en Ontwikkeling- COHO.
Ta un acuerdo firma entre HULANDA y e islanan Aruba, Curacao y St Maarten, como yudansa den e tempo dificil, pa restauracion, cooperacion, reactiva economia, y mas cu tur cos un guia y coreccion, pa añanan cu ta bini.
E nomber COHO si busca su nificacion sea riba Google of den un diccionario, bo ta haña como contesta, algo mancaron, lam. paralisa etc. Pero nos ta cambie pa asina pone Dios aden y nos lo tin exito.
CONFIANSA
OBEDENCIA
HALSA
ORACION.
Pero nos tin cu wak y kere cu e palabra di Dios ta bisa cu ningun coho cu a bini serca Hesus a keda coho, esey ta duna nos e garantia, un biaha mas cu si nos haci oracion nos lo sali for di e situacion aki.
Coho ta e nomber , pero e spirito di coho nos ta rechase den nomber di Hesus, pasobra a yega tempo pa cosnan nobo, pasobra den cada cas mester lanta un oracion pidiendo Dios pa yuda nos y habri porta di bienestar pa nos y nos yiunan y nietonan.
A keda demostra den Dios su palabra , cu e ta haci tur coho liber, e ta bisa nan lanta ariba cohe bo cama y bay bo cas. Pero tin cosnan tambe cu ta haci nos coho spiritual, y cu nos no ta tene cuenta cune.
Pa cuminsa: KEHAMENTO, hende cu ta keha henter dia no ta agradecido na locual Dios ta haci pa nan y pesey nan bida ta keda tranca, pa motibo di no ta gradecido na nos Señor, esey kiermen cu nan ta bira ciego pa bienestar.
MURMURACION: Historia ta mustra nos con e pueblo di israel a muri den desierto pa motibo di murmaracion, kier men nan tabata mira bondad di Dios pero toch no tabata agradecido, den tur cos nan tabata piki fout, nan no tabata keda contento cu bondad di Dios, semper nan tabata murmura.
MENTIRA: Diabel ta tata di mentira, y cada biaha cu nos ta gaña nos ta adapata cultura di diabel, cual ta perhudica nos comunicacion cu Dios, y ta stroba avance den nos bida. Librabo di Mentira.
ORGUYO den un palabra bisa orguyo ta enemigo di Dios, Hende Orguyoso mester lesa Proverbios 16 verso 5 , y mira y componde cu bo no por sigi den mes situacion, cu tin castigo di Dios ta sperabo. Por ta bo ta tipo di hende cu ta bisa cu Dios no ta castiga, awel e ta para scirbi, y si e ta para scirbi, ta un spiertamento pa nos, cu Dios ta hacie .Orguyo ta kibra henter un Famia, y hasta a keda proba cu pa Pharao su orguyo y curazon duro , cual ta bini dimes huntu cu orguyo e a hiba henter e ejercito di Egypto na destruccion den Laman Corra.
Como mayor den e situacion actual, laga nos lanta nos oracion, pa Dios guia nos, duna nos sabiduria, pasobra e peso mayor ta bini pa e pueblo y sin guia di Señor e lo bira hopi duro pa nos carga. Haci Oracion sin stop, ta algo cu nos mester bay implementa pa nos por beneficia di e situacion aki.
No a sobra tempo pa persigi ni tampoco bringa otro, tempo cu dia lo bay mustra cu nos tur tin mester di otro, pa asina nos yega na e caminda cu Hesus mes a pidi su Tata den Juan Capitulo 17 vers 22 , pa nos ta uni mescos cu E y su Tata ta uni. .E asunto aki ta serio , y tambe e ta pone nos den un posicion, den cual cada persona lo corda riba 2 Cronicas 7 vers 14, den cual Dios ta bisa cu si cu pueblo cu a wordo yama na su nomber, humiya nan mes busca su cara y haci oracion, E lo scucha oracion y sana nan tera. Y a yega e momento cu nos tin di siña on the hard way cu no tin ningun cu por sana e tera aki cu no ta Dios. E momento a yega pa nos tur tene na cuenta cu nos ta depende di Dios, e situacion cu nos ta aden actualmente, ta pa nos ripara un biaha mas cu sin Dios nos no por. E situacion aki ta un set up pa hende bira cara bek pa Dios , y asina Dios lo tene misericordia di nos pais. Cu Confiansa den Dios, y Obedencia na Dios , nos ta Halsa Oracion na Dios, kende ta e Todopoderso y ta scucha y contesta oracion, mescos cu bo tin oracion den bo cas na halto contra Covid, awel aumenta bo oracion , pasobra esaki ta pa cubri generacion nan cu lo bini despues di nos. Na Dios tur e Gloria, corda cu tur coho cu a bini serca Hesus a wordo sana, laga nos no laga Dios afo y despues nos tin cu lamenta, un biaha mas laga cada paso cu nos tuma den nos cas ta cu consulta di Dios.Den nomber di Hesus, tur locual ta coho, lo para straight riba nan curpa, pa nos por avansa y prospera den tur cos.
Pastor
Marcel Balootje.

Un dia fructiero colma cu e speransa den nos bon Dios.

"Zakeo, baha abou lihe, awe Mi mester keda cerca bo."
(Lucas 19, 5)|

Hesus ta yama Zakeo na su nomber y ta bis'e cu lo e bay come awe cerca dje. Hesus ta bay cas di Zakeo, e otro hendenan cu a wak esaki no ta mucho contento. Con por ta Hesus ta bay cas di un pecador?
Hopi biaha nos ta husga hende, kisas pa locual nos a tende cu a ser papia di dje of door di su actonan. Aki nos por mira cu Hesus no a husga Zakeo y a bay come cerca dje. Hesus ta yuda Zakeo converti, esaki nos tambe mester haci no husga niun hende y yuda nan converti. Mescos cu Zakeo tur hende riba caminda robes tin e oportunidad di cambia, pidi Hesus yudansa y e yudansa aki lo yega. Hesus ta invita nos pa sigui Su caminda, E ta duna nos forsa y si nos cay na caminda den pica, E ta pordona, paso E ta misericordioso. Locual Hesus kier di nos ta cu nos sigui Su caminda mescos cu Zakeo a sigui'E.

Oracion: Señor, cuanto biaha nos a peca y nos a husga.
Pordona nos! Señor, mescos cu Zakeo a haya pordon y a converti, yuda nos, duna nos sabiduria pa haci locual ta bon y husto pa nos por biba un bida na Bo agrado.
Amen

NUMBER DI LOTTO

Lotto Merdia
NOVEMBER 16 2020

CATOCHI	
Sorteo # 3038	
2124	
2097	
4381	
BIG 4	
Sorteo # 3038	
1051	
1OFF	
Sorteo # 1094	
9795	
ZODIAC	
Sorteo # 3038	
1613	
Capricorn	



SOLO SALUD

NO SALI DI CAS SI NO TA UN ACTIVIDAD ESENCIAL

TENE NA CUENTA E USO OBLIGATORIO DI TAPABOCA

KEDA TUMA MEDIDA DI HIGIENA Y PROTECCION!

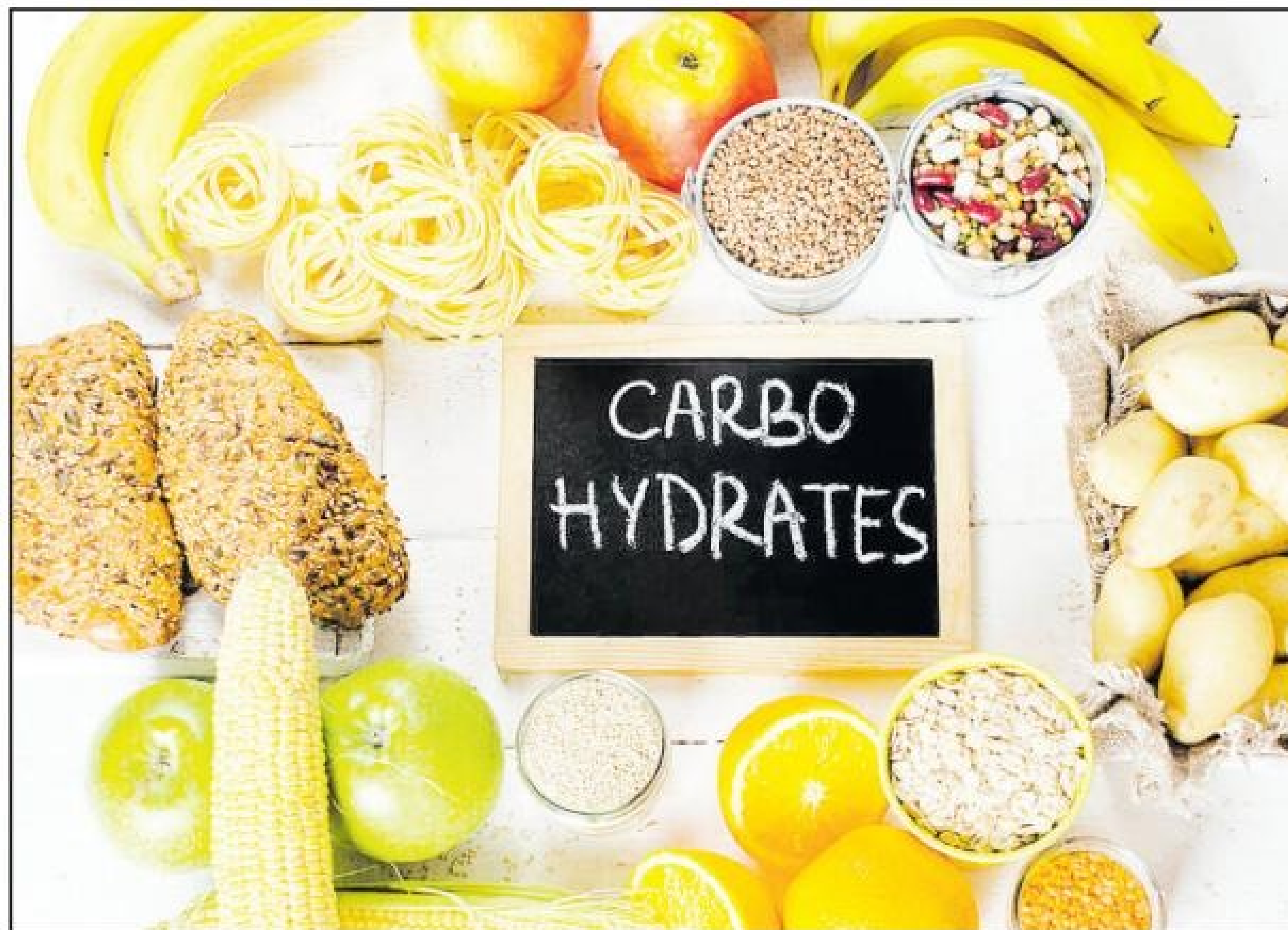
- Laba man frecuentemente cu awa y habon. Si no tin acceso na awa uza hand sanitizer a base di alcohol di 60% of mas.
- Evita di mishi cu bo wowo, nanishi y bo boca.
- Nister of tosa den e parti paden di bo elleboog of uza un napkin y tir'e afo mesora.
- NO duna hende man pa saluda.
- Evita contacto cu hende malo.

Si bo tin tosamento, dolor di garganta y/of problema pa hala rosea, yama: 2800101

SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD



CARBOHIDRATONAN TA IMPORTANTE DEN DIETA?



Carbohidratonan ta nutrientenan cu ta cumpli varios funcion relevante na e curpa. Esakinan, ademas, ta incorpora na e organismo por medio di alimento.
Awo, bo conoce ki papel nan ta desempeña y cual ta su importancia den e dieta?
Tin hopi controversia respecto na su consumo, lo cierto ta cu ta existi suficiente evidencia cientifico cu ta respalda e beneficionan cu por aporta.
Sigui lesa y conoce mas riba e tema aki.

Kico ta carbohidrato?
Carbohidtrato, tambe conoci como glucido, hidrato di arbon of sacaridonan, ta un amplio grupo di moleculanan organico cu ta representa e forma biologico primario di almacenamento y consumo di energia.
Nan ta compuestonan organico mas abundante den naturalesa y tambe esun mas consumi door di humanonan.
Carbohidtratonan ta un di e macronutrientenan esencial pa e curpa. Nan ta desempeña un papel importante como fuente di energia.

Tipo di carbohidrato
En general, e ta wordo componi pa carbon, hidrogeno y oxigeno, pero por contene tambe otro elementonan bioactivo manera nitrogeno.
Ta existi tal carbohidrato cu tin tamaño chikito y ta conoci como "simpel", manera ta e caso di glucose y fructose presente den honing.
Sin embargo, den naturalesa ta predomina esunnan di tipo "compleho". Esakinan ta forma pa union di hopi molecula di carbohidrato cu ta agrupa den cornstarch.
Di e modo aki ta consistui e reserva energetico di alimento.
Ademas, e ta forma tambe celulosa, hemicelulosa y pecitna, cu ta otorga e structura na esakinan.
E ultimonan aki ta conoci como fibra dietetico.

Carbohidrato den alimento: unda pa haya nan?
Hopi biaha, ora cu ta papia di carbohidrato, mayoria di hende ta asocia nan cu alimentonan elabora a base di hariña refina, manera por ehempel e productonan di panaderia.
Sin embargo, ta desconoce cu e nutriente ta integra den hopi di e alimentonan di consumo habitual.
A continuacion, nos ta detaya den ki alimentonan nan ta presente.

- Honing, sucu, fruta. Ta contene carbohidratonan simpel y pectina.
- Cerealnan integral y boonchi. Ta aporta fibra dietetico.
- Batata, choclo, mandioca. Ta contene cornstarch.
- Berdura. Ta contene celulosa y hemicelulosa.

Ademas, debi na e structura, carbohidtratonan ta determina e funcionabilidad y caracteristicanan sensorial di e alimentonan, otorgando propiedadnan organoleptico manera sabor, colo, viscoridad y textura.
Carbohidratonan ta presente den hopi di e alimentonan di consumo habitual. Tuberculo, granonan hente y berdura ta algun di nan.

Importancia di carbohidratonan den dieta
Si ta bon ta hopi facil incorpora nan por medio di diverso alimentonan, e importancia cu nan tin den e dieta humano, ta wordo determina den lo siguiente:

- Nan ta representa e princpal fuente di energia pa e organismo bibo.
- Nan ta indispensabel pa e celebro, ya cu e organo aki ta depende di e macronutriente aki y tin mester di 130 gram pa dia.
- Ta esencial pa e globulonan cora y riñon.
- E fibra dietetico ta cumpli cu funcionnan gastrointestinal importante, ya cu e ta mehora e transito intestinal, ta yuda disminui colesterol y, ademas ta contribui na mantene e nivelnan di glucemia.

Cuanto carbohidrato ta incui den e dieta?
Un dieta optimo mester ta esun den cual e 55% di e energia total ta bin di carbohidratonan compleho, di indice glucemico abao, manera cerealnan integral, legumbre (boonchi), berdura y fruta.
Di acuerdo cu e Asociacion di diabetes di Canada, e consumo diario di caloria proveniente di carbohidratonan mester ta entre 45% y 60%.
Tambe, varios estudio a sugeri cu e dietanan cu carbohidratonan proveniente di fuentenan natural, compara cu esunnan rico den vet, ta reduci e tendencia na presenta obesidad.

Pakico ta bisa cu carbohidratonan no ta saludabel?
E dicho habitual aki, ta asocia na cu en general, carbohidratonan simpel ta añadi den cantidadnan grandi na e productonan procesa.
Debi na esaki, hopi alimento industrialisa por eleva glucemia of trece problemanan na salud
E siguientenan ta algun ehempel:

- Refresco y soda.
- Cereal pa desayuno, ice cream, chuculati, jam y productonan di bolo en general.
- Postre (dessert) y lacteo, manera natilla y yoghurtnan cu sucu.
- Productonan acido y saladanan elabora manera cu dressing.

Carbohidratonan simpel, manera esunnan cu alimentonan industrial ta contene, ta wordo asocia cu problemanan di salud a mediano y largo plazo.

Kico mester keda cla riba e carbohidratonan?
Carbohidratonan ta e principal fuente di energia pa e organismo y ta cumpli cu funcionnan hopi importante.
Sin embargo, ta importante eligi e ti9po di compleho riba esunnan simpel. E ultimonan aki no ta wordo conseha y ta vincula na problemanan di salud.



Kico mi por haci si mi tin diabetes?





No ta existi un plan di alimentacion cu ta adapta na tur hende cu ta sufri di diabetes. Sin embargo, controla e zetmeel cu ta come ta fundamental pa mantene e glucose den sanger dentro di e nivelnan desea.

Pa esey ta preciso conoce a fondo e distinto clase di alimento y por eligi esunnan mas adecuado di acuerdo con bo sucu ta den cada momento.

Ademas, ta necesario tene na cuenta cu no tur zetmeet ta eleva e sucu den sanger di e mesun manera.

Esaki ta depende di su indice glucemico, esnan cu tin un indice glucemico halto ta subi e nivelnan di sucu mas rapidamente cu esunnan cu tin nivelnan medio of abao.

Sta e ultimonan aki ta loke tin cu conseha tuma pa esnan cu ta sufri di diabetes y den e caso di consumi algun cu tin un indice glucemico halto combin'e cu otro cu uno abao.

Aporte nutricional ta hopi importante

Pa por planific adecuadamente bo alimentacion y eligi e ingredientenan mas conveniente ta necesario sa e tipo y cantidad di zetmeetl cu cada grupo alimentario tin.

E berduranan ta dividi entre esunnan cu ta contene cornstarch y esunnan cu no. Entre e promenan nos ta haya batata, maishi y petit pois, esaki ta e grupo di berdura cu ta aporta mas na zetmeel pa cual tin cu modera su consumo.

En cambio berduranan sin cornstarch manera snijbiet, bloemkool, tomati y wortel ta contene hopi poco zetmeel y su indice glucemico ta abao.

Ademas, nan ta aporta cu hopi vitamina, mineral y fibra loke ta convertinan den aliadonan grandi den e dietanan di esnan cu tin diabetes.

Fruta ta contene zetmeel, pero mayoria di nan tin un indica glucemico abao. Expertonan ta recomenda incorpora nan den e alimentacion door di e nutrientenan cu nan ta aporta.

Un bon opcion ta raspberry, strawberry y blueberry, cu tin un contenido abao di zetmeel y ta aporta na antioxidante y vitamina.

Den e caso di eligi fruta seco na uga di fresco, ta necesario pone mas atencion na porcionnan: cu solamente dos cuchara di rasenchi, bo por incorpora te hasta 15 gram di zetmeel.

Cereal (trigo aros, avena) y su derivadonan manera hariña ta un di e principal fuentenan di zetmeel.

Pesey ta hopi importante limita e cantidadnan cu ta consumi y pone atencion na su grado di refinamento.

Como regla general, ta recomenda semper eligi cereal y hariña integral cu ta aporta hopi mas nutriente y tin un indice glucemico mas abao.

Si e obhetivo ta controla e nivelnan di glucose den sanger, e productonan procesa a base di hariña refina no ta consehabel, vooral si tene na cuenta cu hopi biaha ta contene cantidadnan grandi di sucu añadi.

Consehonan pa mantene diabetes bao di control

Pa por gestiona bo diabetes ta necesario pa bo tuma control di bo alimentacion. Nos ta ofrecebo algun conseho pa yudabo haci'e:

- Planifica un menu semanal y calcula e racionnan di zetmeel di cada plato.
- Haci un lista di compra cu ingredientenan saludabel y trata di adkirinan cu anticipacion pa por tin nan na ora di cushina.
- Si ainda ora bo caba di come bo tin hamber, bo por coy un salada di berdura sin cornstarch cu un dressing light. Lo bo sinti bo mes sacia incorporando hopi poco zetmeet.
- Eligi productonan integral na luga di refina. Consulta e labelnan pa sigura bo mes cu su principal ingrediente ta integral.
- Busca reemplas ingredientenan cu mayor indice glucemico pa otro cu menor indice. Tin bon substituto, manera por ehempel, por reemplasa un guarnicion di batata pa uno di batata dushi cu tin menor indice glucemico.
- Comproba bo nivel di glucose prome cu cada cuminsa pa



Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner





CUMINDA CRIOYO

Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: 594 0635

TA FURA

Oranje Matrassen Fabriel

Set di sala, colchon,stoel di auto, boto etc. Buska mainta y haye atardi,

30% y 50% di descuento riba cashi panja y multi TV.

TEl 588-7468/5934737

Maduro Heavy Equipment N.V.

Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo,piedra y graniet

Pa trabao di rosamento y cobamento di fundeshi of Pos

Special riba santo y piedra te december 2020

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708/5943207/5931608

FOR SALE

Hyundai Elantra 2012 - 1.6 L Eco 4 cyl - 94km



5694343
for test drive

1 solo doño mester bende jama y duna oferta.

Dienstregeling artsen IMSAN

NOVEMBER 2020

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Veringa, E
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA	02	GIEL
DI	03	LINDEN V/D
WO	04	RAMAUTAR
DO	05	VERINGA
VR	06	VIS
MA	09	WEVER
DI	10	WINTERDAL
WO	11	BODERIE
DO	12	DE CUBA
VR	13	EVERY
MA	16	GIEL
DI	17	LINDEN V/D
WO	18	RAMAUTAR
DO	19	VERINGA
VR	20	VIS
MA	23	WEVER
DI	24	WINTERDAL
WO	25	BODERIE
DO	26	DE CUBA
VR	27	EVERY
MA	30	GIEL

WEEKENDDIENST

31 OKTOBER – 01 NOVEMBER	*	BODERIE
07 – 08 NOVEMBER	*	GIEL
14 – 15 NOVEMBER	*	EVERY
21 – 22 NOVEMBER	*	DE CUBA
28 – 29 NOVEMBER	*	LINDEN V/D



Tip Line 585 9500
solodipueblo@gmailo.com



CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel.585 9500

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 16 DI NOVEMBER 2020, 18:00 ORA.

ELABORA DIADOMINGO 15 DI NOVEMBER 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU CHANCE PA UN AWACERO LOCAL
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE TEMPORALMENTE HOPI NUBLA
CU CHANCE PA UN AWACERO LOCAL

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:11 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:38 AM.

BIENTO:
MODERA FOR DI DIRECCION OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA OF POSIBEL AWACERO BASTA FUERTE TE KISAS FUERTE DEN
RAFAGA; FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
HUMEDAD DEN REGION LO TA SUFICIENTE AHINDA PA PONE
NUBIA FORMA I PASA RIBA E ISLA. DEN PROXIMO 24 ORA
POR SPERA ALGU DI AWACERO CU AHINDA POR BAI ACOMPAñA
PA LAMPER CU STRENA NA CIERTO MOMENTO.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA NA PARTI ZUID Y MODERA NA
SECTORNAN OOST TE NOORDWEST TA WORDU SPERA DEN PROXIMO 24
ORA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 3 PA 6 PIA NA PARTINAN
OOST TE NOORDWEST.

AVISO/ ALERTA:
UN AVISO TA BAI PA OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA NO
AVENTURA CERCA DI POSIBLE AWACERO YA CU LAMA POR BIRA
HOPI BRUTO LOCALMENTE.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
THETA A CABA NA NADA ZUIDOOST DI AZOREN I LO NO
WORDU NOMBRA MAS DEN BOLETIN DI TEMPO.

HORCAN IOTA TABATA SITUA NA OOST DI ISLA DE PROVIDENVIA
COLOMBIA Y TA MOVE WEST- NOORDWEST. IOTA NO TA UN MENASA
PA REGION LOCAL.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
3 TE 7 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 25 / 8.8 MM
WESTPUNT: MAX 30 / MIN 27 / 1.1 MM
STA ROSA: MAX 31 / MIN 26 / 4.4 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I MODERA;
BASTA FUERTE DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)
MAX / MIN LO TA: 30 / 26

KICO TA DEPRESION Y CON PA RECONOCE ESAKI?



Oranjestad, Aruba - Depresion ta un enfermedad mental cu ta bay hopi mas leu cu nos sentimentonan. Por ehempel, ora di ta sinti sin animo y ora bo ta sinti tristesa. E sentimentonan aki, sin animo y tristo, ta algo cu ta wordo splica como sentimentonan pasahero. Esaki ta nifica cu e sentimentonan por dura un paar di dia solamente caminda ta papia di sintomanan leve.

Ora ta papia di depresion ta ora cu e sintomanan aki ta existi pa un tempo mas largo di por lo menos 2 siman sigui y caminda e kehonan ta mas grave cu ora bo ta sinti un tristesa pasahero pues cu ta dura un paar di dia solamente.

E sintomanan di depresion por ta;

- Bo tin falta di apetit y bo no tin smaak di come;
- Dificultad pa drumi caminda bo no por pega soño of ta drumi interumpi y ta lanta mucho tempran;
- Bo ta drumi hopi mas cu normal;
- Bo ta perde placer den tur cos;
- Bo por tin pensamento ariba morto of pa haci un acto di morto;

Pero depresion ta existi den diferente grado. Ora cu un persona haya e diagnostico cu e ta depresivo, ta haci e anotacion tambe di e gravedad di su sintomanan sea nan ta; leve, modera of grave, di cual e lo sigui haya e ayudo cu e tin mester.

Den e temporada di crisis aki nos t'ey pa yuda esnan cu tin'e duro y cu ta sinti cu nan ta of ta bay cay den depresion. Den un forma anonimo y GRATIS por tuma contacto cu nos na 2810909 pa combersa un poco di bo situacion y e salud mental. Nos tey tur dia di 2pm te cu 10pm.

Un mensahe di Sociaal Crisisplan

Noticia na Españo

LA OMS ASEGURA QUE UN 70 % DE LA POBLACIÓN DEBERÁ VACUNARSE PARA SUPERAR LA PANDEMIA

Aunque está por ver la eficacia de las vacunas que están en desarrollo, la Organización Mundial de la Salud estima que ese sería el porcentaje ideal. El objetivo para 2021 es alcanzar el 20 %.

La Organización Mundial de la Salud (OMS) calcula que aproximadamente un 70 % de la población mundial debería inmunizarse para garantizar el fin de la pandemia si las vacunas contra la COVID-19 que están en última fase de desarrollo son exitosas.

Aunque queda por ver cuán eficaces serán las futuras vacunas, la científica jefe de la OMS, Soumya Swaminathan, y la directora del Departamento de Inmunización de la OMS, Kate O'Brien, estiman que ese sería el porcentaje ideal, aunque el objetivo para 2021 es alcanzar el 20 %.

"Ninguna compañía de las que está investigando podrá tener de inmediato dosis para todo el mundo", ha alertado O'Brien, quien ha indicado que es importante por ello que todos los laboratorios continúen sus investigaciones incluso si uno de ellos se adelanta a los demás.



¿Dónde y cuándo es el último eclipse penumbral de luna de 2020?

El fenómeno que se caracteriza por un ligero oscurecimiento de la superficie de la Luna, no será visible en Euskal Herria pero si en Asia, Oceanía y América.



El 30 de noviembre tendrá lugar el cuarto y último eclipse lunar del año. Se trata de un eclipse penumbral de Luna, que a diferencia de los anteriores eclipses lunares del año, no será visible en Euskal Herria. En concreto, el eclipse penumbral será visible en América, Asia y Oceanía, según ha informado el Instituto Geográfico Nacional en su página web.

Un eclipse lunar sucede cuando la Tierra se sitúa entre el Sol y la Luna y el planeta crea un cono de sombra. Hay tres tipos de eclipses lunares se dividen: parciales, la Luna se queda parcialmente a la sombra; totales, la Luna se queda en el cono de umbra creado por la tierra, y penumbrales, cuando la Tierra bloquea parcialmente la luz solar que refleja.

El eclipse de penumbra se caracteriza por un ligero oscurecimiento de la superficie de la Luna. Sin embargo, el eclipse penumbral será casi imperceptible en algunos puntos de la Tierra ya que el aspecto es de una luna llena normal y corriente.

FEMINISTAS DE CIUDAD DE MÉXICO PROTESTAN CONTRA LA REPRESIÓN POLICIAL EN CANCÚN



Decenas de mujeres se han manifestado en Ciudad de México para protestar contra la violencia policial en Cancún, donde la policía dispersó a disparos una marcha contra los feminicidios.

Noticia na Españo

Manuel Merino anuncia su dimisión "irrevocable" a la Presidencia de Perú

La decisión abre el camino a la solución de la grave crisis política que afronta el país desde que Merino asumió el poder hace una semana. Ha habido grandes protestas y una brutal represión.



Manuel Merino ha anunciado este domingo su dimisión "irrevocable" a la Presidencia de Perú y ha instado a la "paz y la unidad", un paso que abre camino a la solución de la grave y profunda crisis política que afronta el país desde que asumió el poder hace una semana.

Merino anunció su dimisión en un mensaje televisado a la nación, apenas minutos después de que el Congreso exhortara al mandatario a renunciar mientras convocaba a un pleno extraordinario para encontrar una salida constitucional a la crisis y hallar un sucesor al presidente dimisionario.

En su intervención, Merino ha mencionado la dimisión presentada por más de una docena de sus ministros, pero ha señalado que se mantendrán en sus cargos "para garantizar la continuidad institucional".

"Sé que muchos peruanas y peruanos están hastiados de los vaivenes de la clases política", ha indicado, aunque ha hecho un llamamiento a la unidad. "Es tiempo de paz y unidad", ha apuntado.

Así, ha expresado su pésame por los fallecidos y heridos en las protestas. "Todo el Perú está de luto (...). Estos sucesos deben ser profundamente investigados por las instancias correspondientes para determinar todas las responsabilidades", ha añadido.

El anuncio de la dimisión ha sido recibido con algarabía y aplausos en las calles, donde miles de ciudadanos proseguían con las protestas para pedir su salida del Palacio de Gobierno. Los ciudadanos afirman que el nuevo gobernante "no ha sido elegido por el pueblo", piden una renovación de la clase política y rechazan la corrupción.

Precisamente, la brutal represión de la masiva marcha de protesta ciudadana contra Merino ha dejado un balance de dos personas muertas, 107 heridos -63 de ellos hospitalizados- y 42 ciudadanos desaparecidos, según reportan organismos de derechos humanos y fuentes hospitalarias.

LA BRUTAL REPRESIÓN DEJA DOS MUERTOS, 94 HERIDOS Y 42 DESAPARECIDOS EN PERÚ

63 de los heridos han tenido que ser hospitalizados. Merino contempla si se encuentra ante las últimas horas de su breve mandato a raíz de la multiplicación de las voces que exigen su renuncia.



La noche de este sábado se produjeron duras escenas de violencia y represión en la marcha que se desarrolló de manera pacífica en la capital peruana.

Merino, muy duramente criticado y expuesto como el ejemplo de la política que los peruanos quieren desterrar del país y por su pésima gestión de las protestas, tendrá que responder ahora ante una tragedia que sólo servirá para solidificar la masiva oposición en su contra.

Los peruanos rechazan ampliamente a Merino, presidente del Congreso, por haber alcanzado la Presidencia de Perú tras destituir el lunes al expresidente Martín Vizcarra.

Desde ese día se han sucedido distintas protestas contra el Gobierno transitorio que ha implantado Merino y que tuvieron su punto álgido este sábado con la muerte de estas dos personas.

TIN HENDE TA DIVORCIA Y PA DESPUES NAN TA BIBA CU OTRO PERSONA DEN ADULTERIO Y NAN TA KERE CU NAN TA SALBA DI E CASTIGO

Bo no sa, cu unabes cu bo ta casa pa Dios den e Sacramento di Matrimonio, bo ta keda casa pa Dios te na morto y Dios no ta reconoce divorcio. Awor, si bo ta un hende divorcia y bo ta biba cu otro, anto ta con bo por yama bo companjante bo esposo of bo senjora maske cu boso ta casa pa raad? Bo no tabata sa cu bo ta bibando den e pika condenabel di adulterio? Bo sa cu e pika di adulterio ta condenabel pa Dios y na tur esnan cu a muri den nan pikanan di adulterio, nan lo no drenta den e Reino di Dios y nan destino lo ta den fierno of den purgatorio. Bo mester compronde cu e di 6 Mandamento di Dios Tata ta bisa bon cla: "Lo bo no comete e pika di adulterio." Lesa den Bijbel Mateo 5: 32, na unda Senjor Hesus ta adverti bon cla: "Ami ta bisa boso: Ken cu divorcia di su senjora, si no ta pa motibo di infieldad, e ta pone su senjora comete adulterio. Es cu casa cu e senjora divorcia, e tambe ta comete adulterio." Akinan nos por compronde bon, si un homber divorcia di su senjora, anto e ta provoca cu e senjora ta bay busca un otro persona pa biba cun'e den e pika di adulterio. Akinan e homber cu a divorcia di su senjora, ta keda responsabel di su senjora cu el a divorcia. Y tambe e homber ta keda responsabel di su senjora cu ta bay perdi den e pika di adulterio.

Na e dia di huicio dilanti di e tribunal di Dios Tata, e homber y e muher tin di duna cuenta di nan actonan di divorcio y di adulterio. P'esey e pareha mester uni bek, pa e amor di Dios.

Lesa den Bijbel Marko 10: 6-9 : "Na principio di creacion, Dios a traha homber y muher, p'esey e homber lo laga su tata y su mama pa e uni cu su muher y nan dos lo bira un solo curpa. Di manera cu nan no ta dos mas, sino un solo curpa. Pues loke cu Dios a uni, no ta permiti pa hende separa." Esaki ta e Sacramento di Matrimonio di Dios den Misa, na unda cu Dios ta uni e pareha den un solo curpa, pa medio di un sacerdote y cu dos testigo. Tambe bo por compronde, cu Dios no ta reconoce divorcio y e pareha mester keda uni te na morto, maske cu nan a divorcia pa raad.

Dia cu bo a casa den e Sacramento di Matrimonio den Misa pa Dios, bo no a hura pa Dios dilanti di altar, cu bo lo keda fiel den bon tempo y den tempo di adversidad, den tempo di abundancia y den tempo di pobresa, den tempo di salud y den tempo di enfermedad, den tempo di pas y den tempo di pleito y di stima otro manera bo mes y di keda fiel te na morto?

Awor mi ta puntra bo, ta na unda bo huramentonan a keda dilanti Dios? Laga nos lesa den Bijbel Mateo 5: 33, na unda cu Senjor Hesus ta bisa tocante huramento : "Tambe boso a tende loke a ser bisa na boso antepasadonan: Lo bo no kibra huramento y lo bo cumpli loke cu bo a huramenta na Senjor." Akinan, bo no a huramenta dilanti di Dios den Misa, di keda hunto y fiel cu bo pareha te na morto? Den Bijbel Huan 4: 5-42, akinan nos por lesa, ora cu e muher Samaritana a pidi Hesus p'e haya e awa di bida eterna, p'e no haya sed di awa nunca mas, anto Hesus a bise, bay busca bo esposo y bin cun'e cerca Mi. E muher Samaritana a bisa Hesus, mi no tin esposo, anto Hesus a bise'le, bo tabata tin 5 esposo y e homber cu bo ta bibando cun'e awor, no ta bo esposo. Akinan nos por compronde cu e muher Samaritana ta bibando den e pika grandi di adulterio, pasobra ela divorcia di su prome casa, pa despues ela bay biba cu diferente homber den e pika di adulterio. Akinan tambe, Senjor Hesus ta bisa na tur esnan cu a divorcia y ta bibando den e pika di adulterio, pa nan bay busca nan senjora of nan esposo cu Dios a uni nan den e Sacramento di Matrimonio, pa e pareha cu a divorcia por ta salba di e condenacion den fierno. Bo no tabata sa, si bo muri den bo pika di adulterio, bo no por drenta den e Reino di Dios. Lesa den Bijbel 1 Corinthionan 6: 9 y 10: "Boso no sabi, cu e inhustonan lo no drenta den e Reino di Dios? No ganja boso mes, pasobra ni e fornicadornan, ni e adoradornan di diosnan falso, ni esnan den adulterio, ni e homosexualnan, ni e ladronnan, ni e burachenan, ni e blasfemadornan, ni esnan golos pa plaka, ni e abusadornan, nan tur lo no drenta den e Reino di Dios."

Tambe den Bijbel Testament Bieuw Levitico 20: 10, na unda cu Dios Tata ta bisa: "Si un homber ta comete adulterio cu un muher casa di su prohimo, nan dos lo muri, e adultero y e muher adultera." P'esey cambia boso bida prome cu ta laat, pa boso no ser condena den e candela di fierno despues di morto.

Un mensahero di Dios.

Testigonan di Jehova Ta Cuminsa cu un Campaña Mundial



1 Den november, durante un campaña mundial, lo distribui edicion electronico y imprimi di e revista Toren di Vigilancia cu e tema “Kico e Reino di Dios Ta?”

di November, 2020
Durante november 2020, testigonan di Jehova rond mundo lo distribui e edicion di e revista Toren di Vigilancia cu e tema “Kico e Reino di Dios Ta?” E contesta pa e pregunta ey a lanta interes di hende di diferente creencia pa siglonan. Testigonan di Jehova lo distribui e revista na publico en general, doñonan di negoshi, oficialnan di gobierno y tambe na oficialnan di corte.

Durante e campaña lo sigui tur e protocolnan di salud cu ta na vigor. Esaki ta encera distribui e revista y haci bishita via medionan electronico.

Hopi hende ta haci oracion pa e Reino di Dios bin. Pero hopi biaha nan ta puntra nan mes kico e Reino ey ta, ki ora e lo bin y kico e lo haci. E revista aki ta splica con pa haya contesta pa e preguntanan ey den Bijbel. Nos tin confiansa cu e promesanan di Bijbel tocante e Reino di Dios lo duna lectornan consuelo y speransa pa un mundo caminda lo no tin dolor ni sufrimento.

Un copia electronico den mas cu 300 idioma ta disponibel riba e website oficial di testigonan di Jehova, jw.org. (Mira bou di BIBLIOTHEEK > REVISTA.)

Marisol, je hebt eindelijk je verdiende loon ontvangen!

Loke mi ta bay describi ta e trato cu mi persona y mi yui muher a haya durante e periodo cu sra. Marisol Tromp tawata minister di Enseñanza y Infrastructura den e Gobierno di sr. Nel Oduber 2001-2009.

Mi yui muher cu su diploma H.B.O – Kunstacademie Rijkshogeschool Maastricht + pedagogische getuigschrift obteni na Vlaanderen (België) y IPA (Aruba) tawata tin tur derecho pa ser autorisa competente (bevoegdheids verklaring) pa ta docente CKV (Culturele Kunstzinnige Vorming) na un skol secundario conforme e declaracion di minister Maria Hoevertsz di Hulanda den Tweede Kamer; copia di e declaracion aki a ser entrega na Marisol Tromp na 2008.

Tawata sr. H. Mata di SKOA (director den e temporada aki) a suplica mi yui muher pa duna CKV na Colegio San Antonio y na Filomena College. E materia CKV ta un materia nobo naunda un docente ta duna les di Arte Visual y tambe les di theoria (cu ta e historia di e Arte Visual aki). Mi yui muher tawata den e temporada aki un di e poco personanan cu a studia pa esaki.

Despues di a traha algun aña na Colegio San Antonio y Filomena College (2006 te cu 2009) unda su klas a sali esun di e miho den su concurso.

Diripiente SKOA ta haya un orden pa duna mi yui muher ontslag pasobra segun e PEDAGOOCHELARES Marisol Tromp (asina mi ta yamele y no un pedagoge) mi yui muher no tawata autorisa (bevoegd) pa duna les den e materia di CKV y cu e lo no pone placa mas disponibel si mi yui no haya su ontslag, loke a sosede.

Durante un cita cu e PEDAGOOCHELARES sra. Marisol Tromp, naunda mi persona y mi yui muher kier a papia tocante mi yui muher su ontslag, e PEDAGOOCHELARES aki a keda riba su punto cu mi yui muher no ta autorisa pa duna CKV, pasobra su diploma ta bieu.

E PEDAGOOCHELARES tambe a bisa mi persona (sin cu mi a pidi é) cu hasta mi diplomanan : hoofdonderwijzer (6 aña di estudio) akte Wiskunde + akte M.O.Engels lo wordo declara nulo si mi bolbe bay traha, como si fuera den matematica un plus un no tawata dos mas y cu na Inglatera e Ingles di antes no ta wordu papia mas. Mi ta puntra mi mes si e diplomanan di e PEDAGOOCHELARES aki tambe ta caduca y tampoco no tin su balor mas?

Na 2010 mi yui muher (cu a keda hopi luna sin trabow) a tuma contacto cu sr. A. Dowers (ministro di Enseñanza den e temporada aki) y gracias cu e si a aktua corectamente. Mi yui a ser bevoegd verklaard y a wordo nombra na Examenbureau pa traha y coregi examen di CKV.

Un otro caso tocante e PEDAGOOCHELARES aki ta lo siguinte:

Mi yui muher a dirigi su mes na Domeinbeheer si e por haya un pida tereno pa traha un cas; pero no tawata tin e momento ey.

Esey tawata corecto, pasobra Domeinbeheer no tawata sa di un pida tereno, di mas o menos 700 m² banda di mi cas. Na kadaster un ex alumno dimi di M.T.S a dunami e number di e percela aki y cu nunca a ser pidi, pasobra e tawata den un hoeki buta yena cu palo di kwihi.

Mi yui muher a bay Domeinbeheer back pa hasi un peticion pa haya e tereno aki y tawata e prome persona cu a aplica pa e tereno aki. Despues di algun siman mi yui muher ta yama Domeinbeheer pa puntra con a para cu e pida tereno, pero ta haya nigun contesta concreto di nan, solamente cu nan lo yama back asina nan sa algo, pero kiko a sosede?...E no a haya nigun contesta mas di Domeinbeheer.

Mi yui a dicidi pa pidi un cita cu Marisol tocante e pida tereno aki. Pero cada bes e yama pa traha un cita e contesta tawata cu tin 2500 hende prome cu mi yui muher cu ta pidi un cita pa e tereno aki. Con esaki por ta posibel? Na prome instancia Domeinbeheer no tawata sa nada di e pida tereno aki y ora mi yui muher a bin puntra pa e pida tereno aki, mi yui muher tawata e prome persona cu a aplica na Domeinbeheer pa e tereno aki. Con por tin 2500 hende prome cu mi yui?

Despues di poko tempo un otro persona cu un fam masha conosi aki na Aruba a limpia e tereno y a traha su cas eynan. RA RA RA ....Esaki nos ta yama integridad?

Johannes Rudelof (Rudy) Frank
Bubali 84
Noord Aruba

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor , Marcel Balootje

E SECRETO DI GRATITUD

Gloria na Dios, y un feliz dia. Filipensenan 4 :16 .No preocupa pa nada: ma den tur cos pa medio di oracion y suplica cu gradicimento, laga boso peticion ta conoci dilanti di Dios.

Cual ta e balor cu gratitud tin den bo bida, con lew abo ta yega pa bo ta un persona agradecido?

E palabra gratitud ta wordo usa masha poco, pero gratitud ta un parti esencial di educacion.

Ora un persona ta agradecido bo ta sa for dual cas e ta bini, e a sinja esey serca su Mayor. Of nunca ningun hende no splike e balor di agradicimento. Pasobra tin un secreto den esey, cu esnan cu no conoce lo no disfruta di dje.

Ora nos pone un peticion dilanti di Dios, nos mester tin e confiansa di gradici sin mira e cos sosode, pasobra esey ta demostra nos FE den Dios.

Ora nos pidi algo na Señor nos por drumi trankil, sabiendo cu Dios a scucha y Dios ta fiel, esey ta demostracion di confiansa.

Ora nos yama riba Dios su nomber pa Dios interveni den un situacion, esey kiermen cu nos a pasa e asunto over pa Dios, y Dios lo ricibi tur honor y Gloria den e asunto ey.

Ora nos usa e nomber di Hesus, pa asina enfrenta e enemigo, nos ta hacie den e autoridad cu e a duna pa usa Su nomber, pasobra den Su nomber tin poder.

Ora nos yama riba e sanger di Crsito nos ta ,mustra confiansa y gradicimento, pa tur locual e por a haci pa nos na Cruz na Golgota.

Efesios 2:8 ta bisa cu pa gracia nos ta salba, kico ta gracia, esey ta nifica un favor no mereci, algo cu nos no merece, un regalo di Dios cu nos a hanja door di e sacrifiocio di Hesus na Cruz.

Y door di esaki nos por hiba un bida di gratitud na Dios, cual asina porta lo habri pa nos den tur sircumstancia.

Agradecido na Dios Elias a haci oracion y baha candela for di cielo.

Agradecido na Dios rey Ezequias a haña 15 anja mas di bida.

Agradecido na Dios , Hesus a parti 5 pan y 2 pisca y miles di hende a come.

Agradecido na Dios Hesus a lanta Lazaro for di Morto.

Esposonan mester ta agradecido na Dios pa nan esposa.

Esposanan mester ta agradecido na Dios pa nan esposo.

Mayornan mester ta agradecido na Dios pa nan yiunan.

Doño di trabao mester di ta agradecido na Dios pa su empleadonan.

Dicon? Pasobra tur locual bo kier mira prospera, gradici Dios pe.

Yama Dios danki pasobra un cambio ta na caminda.

No ta tur hende por acepta cambio, tin ta kere , cu semper cos lo keda mesun cos, den bida hende mester siña entrega, pa asina bo wordo bendiciona , y corda cu ora nos ta bay for di e mundo aki, nos no ta bay cu nada. Hopi biaha emocion y capricho ta pone nos lucha pornada, envez di entrega tur cos den man di Dios , duna Dios danki, y Dios mes lo haci e obra.

Oracion di dia

Un siman yena di bendiicon di Dios y cu Dios yena boso cu Su gracia y paz

"Señor laga mi mira atrobe" Lc 18, 41

Un ciego ta haya sa cu Hesus di Nazareth ta pasando y el a cuminsa grita pa Hesus tene misericordia cu n'e y pa san'e. Aki tin dos aspecto hopi importante, un ciego cu ta grita Hesus pa yudansa y esnan cu ta bis'e pa keda keto. E personanan cu ta bisa e ciego keda keto ta simbolisa e mundo cu no ta permiti nos na sa mas y sigui cana e caminda di Dios. E cieguedad ta representa nos mes, pa mas cu nos resa y pidi Dios Su presencia den nos bida nos no ta mira e manifestacion di Dios. Den Lc 18, 41 nos por lesa con Hesus ta puntr'e: "Kico bo ke pa Mi haci pa bo?", E ciego a contesta, Mi ke bolbe mira, y Hesus pa medio di Fe di e ciego, ta kite for dje bos di mundo, kita su propio cieguedad pa medio di su Fe aceptando e presencia di Dios y Dios ta sane 'Mira atrobe'.

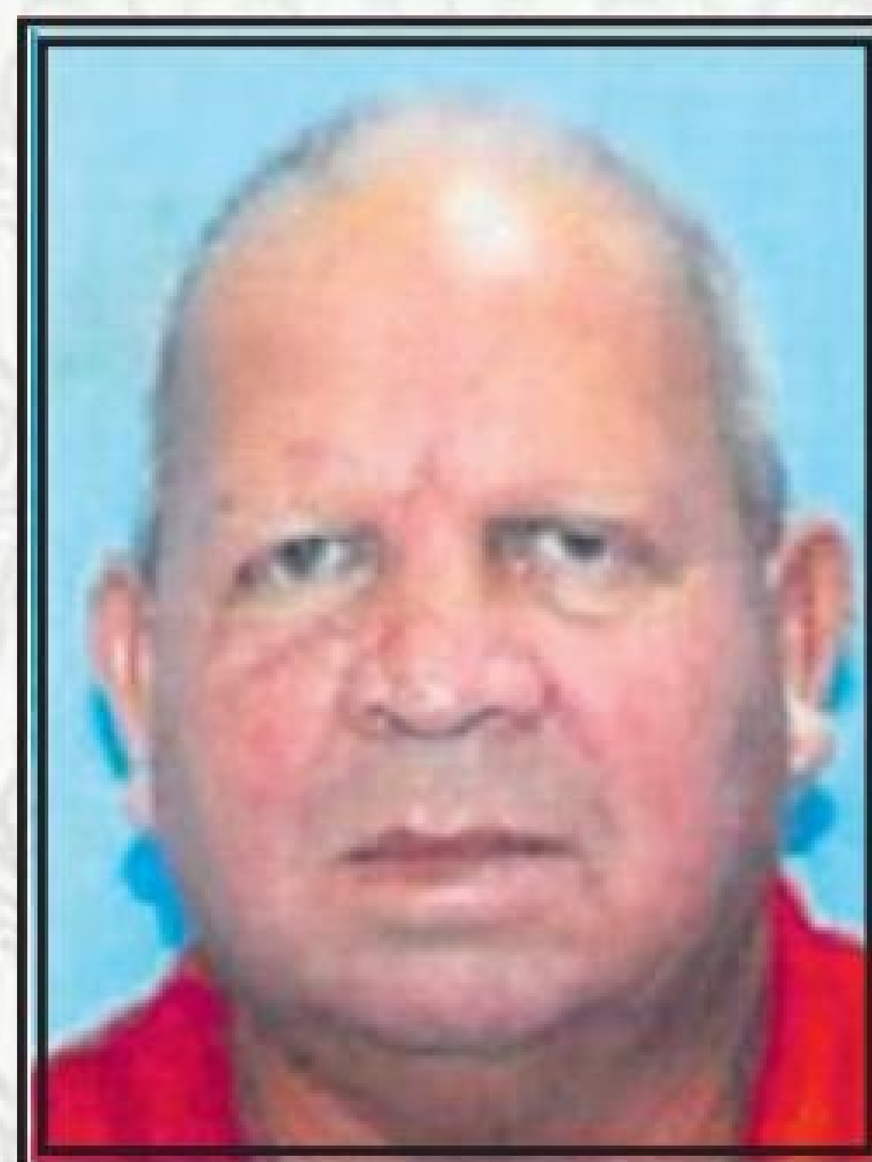
Oracion: Señor, no permiti mi scucha e grito di mundo, sino cana cu confianza y tranquil sabiendo cu Bo ta guia mi.
Amen.



"DUDAS"
Pakiko bo ta duda di mi excistencia
jen di miedo i temor ta temorizabo
cuanto biaha mi no a pidi bo confia
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey
pa consola bo curason jen di tristesa
ora ta orando ami ta sinta mey mey
scuchando bo bos pidiendo judansa.
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami
pa bo tur cos a bai malo i aki duda
a drenta bo curason sin consultami.
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor
mi Paz mi yiu homber a entrega
pa kita tur tristesa,miedo i dolor
creando speransa pa sigui truinfa.
Nunca duda den mi promesanan
rikesa i banidad no ta pa eternidad
si bo sigui confia den mi palabranan
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.
" PALABRA DI DIOS."
Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta
di nos TATA CELESTIAL.
Mateo 14:31 / Exodo 32:1
Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

"Señor ta mi wardador, mi'n tin
falta di nada. Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe
haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:



Sr. Gumersindo Croes
Mihor conoci como "Red of Chindo"
*13-01-1952 - †09-11-2020

Acto di entiero lo wordo
anuncia despues

Crossword puzzles



ACROSS
1 "No ___ luck!"
5 Concoct, as a plan
10 Scoundrels
14 The Bee Gees, e.g.
15 Lincoln Center offering
16 Kind of thermometer
17 RSS reader, for one
19 Low card in pinochle
20 Long (for)
21 Enchant
23 Way past ripe
25 Bowling lane button
26 After-dinner wine
28 Brownish hue
31 1973 film, "Live and ___ Die"
32 Pencil part
34 Pretzel topping
38 Quaker product
40 Hanging-basket flower
42 "Not guilty", e.g.
43 Bees collect it
45 Mischief maker
46 China cabinet
48 Hitchcock made many
50 Contrail's makeup
53 Refuse receptacle
55 Service station job
58 Make into law
61 Bread for gyros
62 Easy to reach
64 Computer screen symbol
65 Foot the bill
66 Mathematician Turing
67 Contradict
68 Sled dog, often
69 Word on a penny

DOWN
1 Command to Rover
2 Goad
3 Camel, e.g.
4 Stephen King's forte
5 Harley Davidson, slangily
6 Quickly
7 Rusty nail danger
8 Corn or wheat, e.g.
9 "B.C." creator
10 Shoe company acquired by Nike in 2003
11 Met highlights
12 "Divine Comedy" author
13 Winter weather
18 Menu selection
22 Intense anger
24 Ruthless ruler
26 Hog food
27 Be on the mend
29 Cheesy sandwich
30 Bring up, as a subject
33 Oscar winner Guinness
35 Able to be transferred
36 Car with a bar
37 Memorial Day solo
39 Furniture wood
41 Orthodontist's offering
44 1957 Mathis hit, "_____ Are"
47 Coffee holder
49 "Flashdance" hit
50 Lacking zest
51 Linda Lavin role
52 Mountain climbing spike
54 Porterhouse, e.g.
56 S.A.T. section
57 Light beige
59 Tartan sporters
60 Circus structure
63 Pig's digs

Answers to Last Week's Crossword:

F	A	D	E	S		A	L	M	S		L	A	N	E
I	N	E	P	T		R	E	A	P		A	N	E	W
A	T	R	I	A		T	A	R	A		V	I	V	E
T	I	N	T	Y	P	E		S	C	H	E	M	E	R
			H	O	A	R		H	E	A	R	E	R	S
A	B	S	E	N	T	I	A		S	I	N			
B	E	A	T		R	E	V		T	R	E	M	O	R
E	A	T		N	O	S	E	G	A	Y		E	V	E
T	R	E	P	A	N		R	O	T		R	E	E	L
			A	D	S		T	O	I	L	E	T	R	Y
S	P	A	T	I	A	L		S	O	A	P			
P	R	A	I	R	I	E		E	N	C	L	A	V	E
L	O	R	E		N	A	V	E		T	I	R	E	D
A	V	O	N		T	R	I	G		I	C	I	N	G
T	E	N	T		S	N	A	G		C	A	D	D	Y